



# SpaniaPosten.es

2002-2017 15 AÑOS | COSTA BLANCA | COSTA DEL SOL

NO 17 2017

NOVEMBER 2017

Største norske på opplag og lesere

#1



**CASAVERDE**  
omsorgsboliger

**CASAVERDE**  
@home

965 72 47 75  
www.grupocasaverde.com

## Spansk skinke

Erkespansk gastronomi, historie og litt erotikk

**I**snitt konsumerer hver spanjol rundt fem kilo av nasjonalstoltheten. Den er definitivt en del av spansk historie og kultur.

Spansk svineskinke - Religiøst og politisk verktøy

**H**vorfor henger spanjolene skinka så godt synlig rett bak baren hvor alle kan se det avkappede beinet til grisen? Svaret ligger i Spanias århundrelange prosess med å endre sin historie og religion.

## Regionale nyvalg 21. desember

**G**runnlovens paragraf 155 trådte i kraft lørdag 28. oktober for å bringe Katalonias politiske myndigheter tilbake i en mer ordinær og legal status. Statsminister Rajoy er støttet av PSOE og Ciudadanos i dette og han har lyst ut til regionale nyvalg 21. desember så Madrid i kortest mulig tid må direkte-styre Catalonia. Blant separistenes ledere har det lenge kommet tvety-



dige signaler. Noen hevder Catalonia nå en egen stat og Madrids beslutning sådan er irrelevant. Befolningen og ikke minst offentlige ansatte i Catalonia vet ikke helt hvem deres overordnede nå er.

## Kjøpe bolig?

**V**år gjesteskribent svarer på de vanligste spørsmål om boligkjøpet og gir oss også alle de spørsmålene folk ikke spør men burde stille før man velger sin bolig i Spania.



**DINBOLIG**

Vi er din spansktalende megler, med sikring på ditt eget språk.

Mirador de Los Altos 205, Calle Londres 8  
03189 Orihuela Costa  
**966 701 233**

www.dinbolig.com | info@dinbolig.com

965 85 44 63

AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15  
03500 - BENIDORM (ALICANTE)  
vis a vis Clinica Benidorm

**solident**

- Tannlege & Implantater
- Spanske priser
- **Godkjent av HELFO**

965 71 32 55

CALLE LA LOMA, 37-39  
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)  
i Gallerian skandinavisk Shopping Senter



## GARTNER

Vi designer og tar hånd om hager i Alfaz, Albir, Altea, La Nucia, Polop etc.

Design & konstruksjon, vedlikehold  
automatiske vanningsystemer  
grønne vegger, trim og beskjæring  
Pålitelige og punktlig!

Kontakt oss for enkelt-opdrag og avtaler om regelmessig vedlikehold.

Ring Kike på 622 48 11 03




Norsk advokat Erik C. Saunes  
Adviser Ann Sofie Östeberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging  
Arv: Skifter og testamenter  
Skatt og selvangivelser  
Separasjon og skilsmisse

Tlf: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909  
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no  
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir



**16 år** som mest brukte norske utleier i Spania 2007-2017

Fiat 500 14 dager 59€  
Ford Fiesta 14 dager 124€  
Ford Focus 14 dager 89€  
VW Polo 14 dager 63€  
Ford Focus stv 14 dager 256€  
Ford Focus Cmax 14 dager 217€

**Lavpris på leiebil**  
Kundeservice på ditt eget språk

Reserver i god tid for beste tilbud. Pris og tilgjengelighet kan endres. Price-eksempel gjelder bil bestilt i slutten av oktober for utlevering 3. november. Pris inkluderer standard forsikring m.m. - Eks. bensin og depositum.

Se websiden vår for pris på din dato/hentested  
**SpaniaGuiden.no**  
DIN SPANSKE OPPLLEVELSE STARTER HER

# SpaniaPosten

TIPS / KONTAKT / REDAKSJON

E-post: [info@spaniaposten.es](mailto:info@spaniaposten.es)Web: [www.spaniaposten.es](http://www.spaniaposten.es)

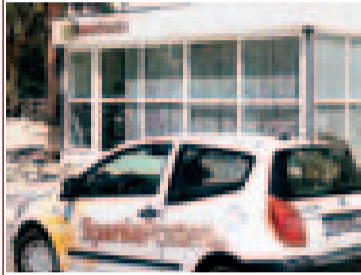
RUBRIKKANNONSER

[www.spaniaposten.es/rubrikk](http://www.spaniaposten.es/rubrikk)

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf:  694 44 10 84   E-post: [salg@spaniaposten.es](mailto:salg@spaniaposten.es)

ADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN  
APARTADO DE CORREOS 586  
ES-03590 Altea

Utgiver: Kim I. Ammouche  
Redaktør: Kim I. Ammouche  
Opplag: 15.000 pr utgave  
Distribusjon: Costa Blanca,  
Costa del Sol + Digital  
Deposito legal: A-1552002  
Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre,  
de propiedad intelectual (BOE No. 275),  
queda prohibida la reproducción total o  
parcial de esta publicación sin autorización  
escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Madrid

## Katalonia fratras selvstyre - nyvalg 21. desember

Parlamentet i Katalonia erklærte fredag 27. oktober regionen for uavhengig stat med 70 stemmer mot 10. Avstemningen ble boikottet av mange representanter for nei-partiene. Land som Tyskland og USA svarte nesten umiddelbart ved å si de ikke anerkjenner katalanernes valg som er i strid med den spanske grunnloven. I spørreundersøkelsen utført av El Mundo like før Madrid overtok styre i Katalonia svarte et knapt flertall at de ikke ønsket løsrivelse fra Spania.

Spanias regjering har svarte som varslet, med å aktivere artikkel 155 i landets grunnlov lørdag klokken 09.00. Paragrafen åpner for å frata en regionen selvstyre under spesielle omstendigheter. I dette tilfellet skjer det fordi myndighetene i Katalonia bryter landets grunnlov og myndighetspersoner ignorerer vedtak og instruksjoner fra sine lovlige overordnede.

Den katalanske politisjefen ble som en del av dette avsatt fredag 27. oktober. Han er under etterforskning for oppvigleri ved å ha lagt til rette for en avstemningen erklært ulovlig av domstolen og i strid med grunnloven og videre ignorert instruksjoner.

Den politiske ledelsen i Catalonia vil bli erstattet av administratører pekt ut av nasjonale myndigheter. I hvilken grad dette også blir gjort i administrasjonen er trolig opptil Katalanerne selv. Mange har varslet at de ikke vil følge instruksjoner fra sentrale myndigheter.

I følge statsminister Mariano Rajoy vil den katalanske regjeringen nå bli skiftet ut og nyvalg holdt 21. desember. Mariano Rajoy handler med støtte fra meste-parten av opposisjonen. Både det spanske arbeiderpartiet PSOE og det nye sentrum-høyrepartiet Ciudadanos støtter Rajoy i dette. Kun venstre-populistene Pode-

mos og nye små-partier bygget på regional nasjonalisme har holdt seg utenfor alliansen for å holde Spania samlet og grunnloven respektert.

### INTERNASJONALE REAKSJONER

For EU er ingenting endret. Spania er fortsatt vår eneste samtalepartner, skriver EU-president Donald Tusk på Twitter. USA erklærer støtte til Spanias forsøk på å holde landet «sterkt og samlet».

Frankrikes Emmanuel Macron uttaler at han fullt ut støtter Spanias statsminister Mariano Rajoy. Italias utenriksminister Angelino Alfano uttalte at den katalanske selvstendighetserklæringen er farlig og går langt utenfor lovens rammer. Italia hverken kan eller vil anerkjenne den.

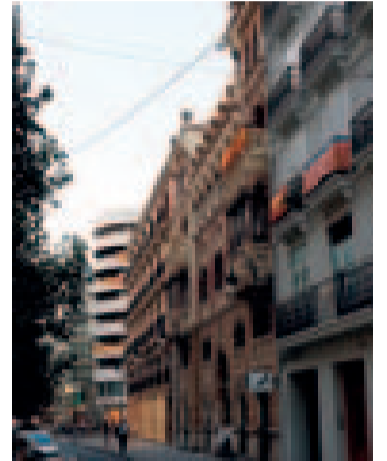
### LAV VALGDELTAELSE

Bare 43% av de stemmeberettigede ga sin stemme valgdagen 1. oktober.

Foruten de legale problemene er det økonomisk lite bærekraftig. Regionen er helt avhengig av handel med resten av Spania og EU. Catalonia er den mest gjeldstyngede regionen i Spania og dermed helt avhengig av tilgang på finansiering fra Brussel og Madrid. Bare til den sentrale administrasjonen har Catalonia 52.5 milliarder Euro i gjeld.

Til tross for at regionen ofte omtales som Spanias rikeste er dette med liten margin. Befolkningen i Katalonia 16% av Spania og økonomien utgjør 19% av BNP.

**FLAGG "OVERALT":** Spanjolene markerer sitt syn på situasjonen i Katalonia ved å henge spanske og regionale flagg fra balkonger og vinduer over hele Spania.





**Siden 1994**

**TeleSat** Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI





**Skandinavisk TV via IPTV eller DVB**  
Over 100 kanaler fra **19.9€** per måned.  
Kan parkeres i ditt fravær



Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax  
**3-100 mbps fra 15 € pr. måned**



Vi snakker skandinavisk!  
Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

**Vi selger ikke bare, men reparerer også!** **Tel. 965 887 352**  
**Fax: 965 889 442**

Se websiden vår for pris på din dato/hentested

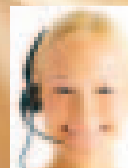


# SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

**Du kan enkelt endre din bestilling online**

\* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.  
\* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål. Se FAQ / info på websiden vår: [www.SpaniaGuiden.no](http://www.SpaniaGuiden.no)



**Lurer du fortsatt på noe?**

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet

E-Post: [leiebil@spaniaguiden.no](mailto:leiebil@spaniaguiden.no)

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



Madrid

## Demonstrerte for et samlet Spania

Organisasjonen Societat Civil Catalana som stod bak arrangementet og regjeringens delegasjon i Catalonia anslo oppmøtet til over 1,1 millioner. I følge Barcelona-politiet deltok rundt 300.000 mennesker i markeringen. Politets sjef ble avsatt fredag 27. oktober, primært for hans handlinger rundt valgdagen - lokalpolitiet heves å ha vært mest lojale ovenfor separatistene.

Organisasjonen Societat Civil Catalana som stod bak arrangementet og regjeringens delegasjon i Catalonia anslo oppmøtet til over 1,1 millioner. I følge Barcelona-politiet deltok rundt 300.000 mennesker i markeringen. Politets sjef ble avsatt fredag 27. oktober, primært for hans handlinger rundt valgdagen.

I følge lokal-politiets tellinger deltok rundt 300.000 mennesker søndag 29. oktober. Spanske og katalanske flagg ble båret gjennom sentrum av byen til slagordet "Leve Spania, leve Catalonia". Demonstrasjonen var en støtteerklæring til den spanske regjeringens beslutning om å overta den politiske kontrollen over regionen og stanse den pågående uavhengighetsprosessen.

Demonstrasjonen var den andre store i sitt slag etter folkeavstemningen om uavhengighet 1. ok-

tober. Markeringen var støttet av tre av landets største partier. Foruten det konservative regjeringspartiet Partido Popular (PP), deltok sentrum-høyrepartiet Ciudadanos (Cs) og det spanske arbeiderpartiet i Catalonia Partido Socialista de Cataluña (PSC/ PSOE).

Bak arrangementet stod organisasjonen Societat Civil Catalana (SCC), med parolen "Vi er alle Catalonia. For sameksistens, fornuft!" (Tots som Catalunya. Per la convivència, seny!). SCC var også arrangør av den forrige store demonstrasjonen mot løsrivelse den 8. oktober, da rundt 350.000 mennesker deltok.

Ja-siden faller på meningsmålingene

Den katalanske regjeringens prosess for løsrivelse fra Spania har skapt harme hos nei-siden i Catalonia. Store deler av befolkning

gen anser seg som både katalanske og spanske og mener regionsregjeringen aldri har hatt noe mandat for løsrivelse.

At over tusen små og store selskaper har forlatt Catalonia og flyttet hovedkontorene til andre steder i Spania har fått mange til å reagere og mobilisere til støtte for et samlet Spania.

Motstanden mot uavhengighetsprosessen fremgår også av nye meningsmålinger. Blant annet viste en spørreundersøkelse foretatt av avisen El Mundo i slutten av oktober at ja-prosenten hadde falt fra over 40 og til 33,5 prosent.



### El Viejo Almacén

25år som referanse for gastronomi i Albir

Tapas, Kjøtt, Fisk og "Dagens Meny"

Avda del Albir 15 Tlf: 966 866 318

Lunch fra 13.30-15.30 - Middag 19-23

Man. stengt, søn. kun lunch. *Prøv vår spesialitet Lam*

### Italiensk i Albir



TRERONTI

- Hjemmelaget Pizza & Pasta
- Friske salater
- Italiensk Bruschettoner.
- Tapas
- Italiensk iskrem også uten sukker og laktose

Vår vennlige stab ønsker deg velkommen :)  
Åpen for lunch hver dag.

Calle Joaquin Rodrigo 3 - Albir  
Tlf 966 865 694 Man-Tor 13-22 Fre-Søn 13-23



### Palmen Bistro

Norsk og internasjonal meny

Mandager stengt  
Tirsdag: Lys Lapskaus  
Søndag: Juletalleren  
Vi gjør også takeaway

Feir Juleaften på  
Palmen Bistro kun  
reservasjon!

Vi viser tippeligåen.

Åpent fra 14.00 - Vi har en solrik bakgård!  
Velkommen til oss i Calle Ruperto Chapi 9, Albir (150m ned fra Sabadell banken)

Tlf 865 676 306



## Spania.no

NYHETER · BOLIG · FERIEGUIDE

VI SNAKKER NORSK

GRATIS LEVERING HJEM  
MIN ORDRE 15€

Tlf 697 630 317

Tlf 865 605 665



**Jaipur**  
Indisk

**Restaurant**

C/Ejercitos Españoles 6, Alfaz del Pi



INTERNET

5mb 20,51€/månaden  
8mb 29,75€/månaden

FIBER OPTISK!  
upp till 300mb ++

\*Installation 99/ Fri installation om du byter från en annan leverantör\*

SKANDINAVISK & BRITTISK TV  
från 15,68€ per månad

+87 skandinaviska & brittiska kanaler

Ni kan även kontakta oss i service center Albir  
Bulevard dels Musicas Alfaz del Pi ☎ (+34) 966 865 796



Avda. Delfino Vidua 30 - 32 - 03183 TORREVIEJA (Alicante)  
☎ (+34) 966 927 325 ✉ sales@scansat-network.net

# Lavpris på leiebil

## Kundeservice på ditt eget språk

✓ FRI KM. & VEIHJELP  
 ✓ NORSK KUNDESERVICE  
 ✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++  
 ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER  
 ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR

16år

som mest brukte  
norske utleier i Spania  
2001-2017

## Moraira

## Ødelegger havbunnen med ny sand



Havbunnen ved Playa de Portet de Moraira i Teulada nord på Costa Blanca er delvis ødelagt etter at stranden tidligere i år ble forsøkt utvidet. I en ny rapport fra miljøorganisasjonen Ecologistas en Acción får kommunen "svart flagg" for å ha dumpet 8.000 tonn sand fra et grustak i havet.

Kommunen handlet uten å først ha vurdert konsekvensene for miljøet og livet i havet. Begrunnelsen for påfyll av sand skal ha vært ødeleggelser etter vinterens herjinger. I følge miljøorganisasjonen var imidlertid ikke stranden blant stedene som ble berørt av uværet.

Den lille bukten ved Portet de Moraira i Teulada er kjent for sin turkise farge. Etter dumping av 8.000 tonn sand, i realiteten grus fra et grustak, er deler av bukten blitt brun. Årsaken til misfarging skal være store

mengder jord og leire i grusen.

At havbunnen har fått en ny farge er imidlertid ikke problemet som opptar miljøorganisasjonen Ecologistas en Acción mest. I følge en ny rapport fra organisasjonen representerer påfylling av sand en trussel mot plante- og dyrelivet i havet.

Blant annet ser man at det særegne sjøgresset Posidonia oceanica er blitt ødelagt. Gresset er endemisk for Middelhavet og vital for de marine økosystemene langs kysten. Når gresset ødelegges forsvinner også vekstgrunn-

laget for andre plante-, fisk- og dyrearter.

Kommunens begrunnelse for å fylle på med sand skal ha vært ødeleggelsene etter vinterens herjinger på Costa Blanca. I følge Ecologistas en Acción var imidlertid ikke Portet de Moraira blant stedene som ble nevneverdig berørt av uværet.

Miljøorganisasjonen har gitt stedet svart flagg i sin rapport. De mener kommunen utelukkende har ønsket å utvide stranden av hensyn til turismen, uten å ha utredet konsekvensene for miljøet.

## Marbella

## Mistenkt for to drap, løslatt for barnedåp

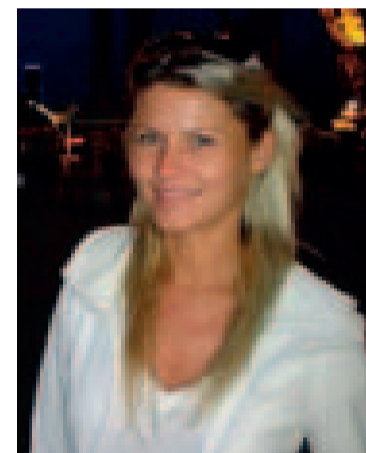
Agnese Klavina var 30 år gammel da hun forlot en nattklubb i Marbella med britene Craig Porter og Westley Capper. Hun er fortsatt forsvunnet.

Britene er fra før av tiltalt for å ha kjørt på og drept 40-år gamle Fatima Dorado Para mellom Marbella og San Pedro. De skal ha kjørt henne ned i det hun krysset veien på via et fotgjenger felt. Hun skal ha blitt kastet over 30 meter opp i luften mens britene kjørte videre. Bentleyen de kjørte. Politiet fant bilen seks kilometer unna, ved en indisk restaurant hvor de to britene satt å drakk. De er tiltalt for uaktsomt drap, fyllekjøring og å fremvise falske dokumenter.

**30-ÅRING BORTFØRT OG DREPT?**

Spansk politi har videobevis som viser tre menn dra en stor tung koffert ombord i Porter sin båt samme natt. Porter sier til sitt forsvar at jenta ble sluppet av nære leiligheten hennes og at han selv sov bak i bilen da dette skjedde. Porter sin båt ble raskt funnet og tatt i varetekt i Cartagena, 300 km unna, politiet fant ikke spor etter Agnese Klavina ombord, men har siklet britene for «grov ulovlig varetekt».

De to har vært løslatt mot kaushon og meldeplikt, og har ikke kunne forlate Spania. Nå har retten gitt hovedtiltalte Craig Porter tillatelse til å forlate Spania i en måned så han kan dra i barnedåp til sitt fjerde barn i Storbritannia. Pårørte til hans offer sier de mister troen på spansk rettsvesen og tror han ikke frivillig vil reise tilbake til Spania etter dåpen.



**BORTE:** 30-åringen hadde en sommerjobb som servitør i Marbella da hun forsvant. Briten som er mistenkt for å ha noe med forsvinnelsen å gjøre er også tiltalt for uaktsomt drap på Fatima Para som ble kjørt ned mellom Marbella og San Pedro.

**Kräuterhaus Sanct Bernhard***...for helsen vår!***Magnesium 400 SUPRA**

Magnesium forbedrar muskel funksjonen, minskar benkramper, og økar muskelernas stress-tolerans. Varje Kapsel inneholder 400mg ren magnesium.

**120 Kapslar € 8,50****Goji Juice y Kapslar**

Ikke tilsatt sukker eller konserveringsmidler.

**1 litre € 23,50 90 Kapseln € 13,50****Rosenrot Kapslar**

forbedrer konsentrasjonen, minnet och fremmer prestasjons- evnene.

**120 Kapseln € 15,00 fra 3x € 13,50****Glukosamin-Kondroitin**

Glukosamin & kondroitin er en velbalansert kombinasjon for sunne leddfunksjoner.

**150 Kapslar € 35,90 fra 3x € 32,95****Lutein øyne Kaps**

En spesiell formulert kombinasjon av næringsstoffer med viktige karotenoider, lutein, zeaxanthin, beta karoten, blåbær ekstrakt, vitamin A, E, B2, selen og sink.

**90 Kapslar € 12,95 fra 3x € 11,95****Chitosan Kapslar**

Chitosan trekker til seg fett som en svamp, og hemmer opptaket av fett i tarmsystemet.

**240 Kapslar € 29,95 fra 3x € 27,95****Ginkgo biloba 100mg**

Ginkgo forbedrer blodsirkulasjonen. Tegn på dårlig blodomløp er hukommelsessvikt, mangel på konsentrasjon, tretthet, kalde hender og føtter.

**150 Kapseln € 17,95 fra 3x € 16,50****Co-enzym Kapslar**

Co-Q10 er også en viktig hjertebeskyttelse, spesielt fra en alder av 40, da kroppen vanligvis ikke produserer nok kropp Q10.

**75 Kapslar € 18,00 fra 3x € 17,00****Omega-7 Kapslar**

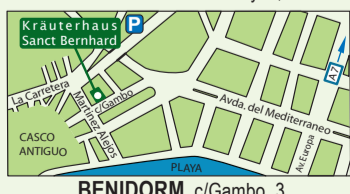
Omega-7 fra økologisk dyrket havolje og har en berolgende og fuktighetgivende effekt på slimhinner i strupe, øyne, munn og andre slimhinner.

**100 Kapslar € 21,90 fra 3x € 19,90****Fleire naturprodukter**

	Euro
Acai 500mg	180 kap 15,50
AFA sjotang kapsler	120 kap 19,95
African Mango Diet	150 kap 16,80
Aloe-Vera juice	1 L 11,00
Aloe-Vera ekstrakt	100 kap 13,85
Aloe vera gel 99,6% Intensiv	250 ml 13,60
Amino Komplekse Kapsler	200 kap 16,90
Anti Wrinkle System ampuller	14 Ud 17,50
Anti-Aging SB500 Capsules	120 kap 29,95
Anti-Aging SB500 Cream	100 ml 24,95
Argan olje fra Marokko	100 ml 8,50
Arginin 500 Kapseln	150 kap 12,75
Arme Gel	150 ml 7,50
Artisjokk ekstrakt	150 tab 9,45
Artisjokk -Papaya	160 tab 9,95
Asparges tabletter	350 tab 12,80
A-Z 26 vitaminer & mineraler	150 kap 7,95
A-Z +50	150 kap 9,80
Chlorella alger kapsler	180 kap 12,60
Cinnamon kap 2.000mg	180 kap 11,00
CLA (konjungert linolsyre)	120 kap 15,25
Co-enzym Q10 50mg + vit	150 kap 25,00
Co-enzym Q10 100mg mono	75 kap 18,00
Cranberry Vital-Juice	1 L 11,95
Cranberry 500mg kapsler	90 kap 13,50
Gurkemeie (Curcuma)	60 kap 13,50
Djevelklo	200 kap 17,95
Dvergpalme & Gresskarfrøolje	300 kap 28,50
EPA Fiskolje 650mg	90 kap 24,90
Ginsengfit	200 kap 29,50
Gresskarfrøolje	130 kap 8,25
Grønn japansk te Sencha	150 gr 4,95
Grønn te kapsler	120 kap 13,90
Grønnleppet musling balsam	150 ml 6,95
Grønnleppet musling kapsler	150 kap 12,50
Hårfitt - for starkt, sunt Hår	150 kap 12,50
Haibrusk	240 kap 22,95
Hyaluronsyre 100mg	120 kap 24,95
Hyaluronsyre Balsam	30 ml 16,80
Immune Complex	90 kap 12,75
Japansk mynte olje	30 ml 5,75
Johannesurt + Lecitin	90 kap 9,95
Jojoba Oil - Gold naturrein	100 ml 8,50
Kalsium-Magnesium	400 tab 9,95
Kokosolje bio	500 ml 10,95
Krill Oil kapsler 500 mg	60 kap 18,50

Kreatin og Magnesium	200 kap 11,95
Laktose - laktoseintoleranse	120 kap 12,85
Lutein øyne ml/ blåbær	90 kap 12,95
Maca-østers ekstrakt	120 kap 16,80
Magnesium supra 400mg	120 kap 8,50
Manuka honning MGO 100+	250 gr 19,95
Manuka honning MGO 500+	250 gr 41,95
Mariatistel Silybum	120 kap 17,20
Melatonin	120 kap 14,95
Moringa 500mg	240 kap 15,50
Nattlysolje 500mg	150 kap 9,95
Noni Bio-Juice 100%	1 L 26,50
Noni kapsler	90 kap 13,50
Omega-3 500mg	400 kap 9,75
Omega-3 SUPRA 1000	120 kap 15,50
Omega-3-6-9 (500mg)	180 kap 9,95
OPC Kapsler	90 kap 22,50
Pomegranate juice Bio	1 L 8,80
Prostata Pumpkin Seed Oil	400 kap 20,50
Resvertrol	90 kap 24,50
Ris protein	700 gr 13,50
Rød solhatt & Vitamin C	120 kap 12,75
Rødkløver kapsler	60 kap 19,85
Royal Jelly 1 maneds kur	30 bot 30,80
Selen 100ug	180 kap 8,80
Silica - for hår, hud, negler	210 kap 8,95
Sink 10mg	210 tab 9,50
Spirulina pacifica hawaii	360 kap 15,00
Spirulina platensis	1350 Pas. 29,95
Stevia pulver	30 gr 17,95
Tea Tree Oil	30 ml 6,95
Tigerbalsam	50 ml 8,95
Tran kapsler	200 kap 10,90
Tranebaerkapsler 500mg	90 kap 13,50
Tryptofan & Vitamin B	90 kap 11,85
Ubiquinol 100mg	60 kap 39,95
Veneforbedrende ActiVen	120 kap 9,50
VitaFit - Ginkgo-Magnesium	400 tab 20,90
Vitamin A kapsler	180 kap 7,80
Vitamin B Complex	150 kap 8,20
Vitamin B12 100ug Mono	240 Pas. 6,85
Vitamin C + Sink retard	180 kap 8,50
Vitamin C Acerola ekstrakt	300 kap 12,75
Vitamin C retard	120 Pas. 5,45
Vitamin D3 + Kalsium	120 tab 12,55
Vitamin E 200	240 kap 11,50
Wu-Wei-Zi & Granateple	90 kap 12,50

I våre forretninger finner du mange flere helseprodukter sammen med veiledning fra våre eksperter innen helsekost. Vi tilbyr også postordresalg.



Økonomi

# Fengsel for ledelsen i gamle CAM

Millarder sølt bort i dårlige investeringer og lån til skurker og ikke-solvente. Lederne i CAM-banken forsøkte å dekke over bankens situasjon et underskudd på 1.1 milliarder Euro ble til overskudd på papiret. Så gikk banken konkurs.



De to siste lederne i den nedlagte Alicante-banken CAM, Roberto López Abad og María Dolores Amorós, er dømt til tre års fengsel for å ha skjult økonomiske tap på flere milliarder euro. To andre fra bankens ledelse er idømt bøter for samme forhold.

I følge opplysningene som er kommet frem i retten hadde Caja Mediterráneo (CAM) ved utgangen av juni 2011 et underskudd på over 1,1 milliarder euro. Bankens ledelse skal imidlertid ha rapportert et overskudd på 58,8 millioner. De tidligere lederne av baken Roberto López Abad og María Dolores Amorós, er dømt til tre års fengsel og bøter, mens bankdirektørene Francisco Mar-

tínez og Teófilo Sogorb slipper unna med bare bøter.

I dommen som ble offentliggjort tirsdag 17. oktober er samtlige av straffene under aktoratets påstand. Den nasjonale domstolen i Madrid (Audiencia Nacional) mener de dømte har bidratt til bankens konkurs, men viser også til betydningen av finanskrisen og sammenbruddet i den spanske banksektoren.

CAM ble overtatt av Banco Sabadell i 2011 for symbolske én euro. Banken hadde da fått dekket gjeld av det offentlige og private bankfondet Fondo de Garantía de Depósitos med over 5,2 milliarder euro.

- Naturmedisin
- Næring og diett
- Celular næring (ortomoleculær)
- Test av matintoleranse
- Terapeutiske massasjer
- Bioenergi terapi
- Kolesterol og glukose-test
- Naturlig kosmetikk
- Terapi for røykestopp
- Back-blomster

Lda. Laura Muñoz Navarro  
Avda. del País Valenciano 6  
Alfaz del Pi  
salud@naturapotek.es  
Tlf: 966 369 555  
Mob: 693524846

**N<sup>+</sup>**  
**NATURAPOTEK**  
EL MERCADO DE LA SALUD

**TERAPI MED BACK BLOMSTERMEDISIN**  
Få balanse i følelsene og harmoniser ditt sinn  
Vi fremstiller tilpasset deg

www.naturapotek.es



f Naturapotek

Kjøp online: [www.naturapotek.es](http://www.naturapotek.es)

# Mexicansk Restaurant i Albir

Autentisk Meksikansk mat

SAY YES TO TACOS



**Tirsdag - Fredag 19-23.00**  
**Lørdag og Søndag 13.30-23.00**  
**Mandager stengt**  
**Calle Juan Sebastian Bach 19**  
**03581 Albir - Tlf: 865 675 938**

## Eiendom

# Investerer i spanske storbyer

Eiendoms-investeringer i Spanske storbyer er i ferd med å nå rekordnivåer. Økningen som har vart en god stund skyldes utenlandske investorer som ser muligheter i Spania.



**MEST LØNNSOMT I BYEN:** *Finanskrisen gjorde spesielt at eiendom i de spanske storbyene har fremstått som svært sikre og gode investeringer. De fleste kjøper for å leie ut. Noen etablere egen virksomhet.*

Internasjonale retail-giganter H&M, Primark, Decathlon, IKEA og Zara har gjort en rekke store investeringer i Spania første kvartal.

Også boliger i storbyer som Madrid, Barcelona og Valencia har hatt større prisøkning enn sørsteden av det spanske boligmarkedet.

Over 400 millioner Euro har man brukt på næringsseiendom i de spanske storbyene. Spania har over flere år blitt sett på som svært attraktivt for profesjonelle investorer. De har primært fokusert på de store byene hvor kan kjøper for å leie ut.

Kjøp av bolig i storbyer med tanke på utleie har blitt en lønnsom trend. Den spanske økonomien har forbedret seg, noe primært byene merker. Samtidig øker turismen og mange leier ut storbyleiligheter via tjenester som AirBnb.

Ikke alle er like fornøyde med utviklingen. RetailCat representerer småbedrifter i Katalonia. De sier deres medlemmer ikke kan konkurrere med internasjonale selskaper om leieprisene som stiger.

Prisene i deler av Barcelona og Madrid har steget så mye at enkelte i bransjen mener dette ikke er bærekraftig. Markedet for luksurvillaer til flere millioner utenfor Barcelona er en av nisjene i markedet hvor man antar prisene vil måtte korrigeres nedover.

## Eiendom

# Flere solgte boliger og høyere priser 2018

Salg av eiendom i Spania vil fortsette oppover også i 2018. Det mener eksperter hos eiendomskonsulentene Anticipa Real Estate. Selskapet antyder en vekst på over 10 prosent sammenliknet med i år.



Samtidig vil prisene få en økning på rundt 5 prosent. Kredittratingbyrået Fitch Ratings varsler parallelt om kunstig høye priser i Madrid og Barcelona.

Anticipa Real Estate mener det spanske eiendomsmarkedet for innværende år vil kunne ende på rundt 481.000 solgte enheter. Det vil i så fall være 9,3 prosent mer enn i fjor. Dersom selskapets prediksjoner er riktige vil økningen fortsette også i 2018, til totalt 526.000 boliger. Det er 10,1 prosent mer enn prognosen for 2017. Til sammenlikning ble

det i 2013, da markedet nådde sitt foreløpige bunnpunkt, solgt 285.000 boliger.

Samtidig med den forventede salgsøkningen vil også prisene stige. Skal vi tro Anticipa Real Estate vil den årlige prisøkningen ved utgangen av 2017 ha kommet opp i 5,8 prosent, mens 2018 vil se en økning på 5,0 prosent.

**FOR HØY PRISVEKST I MADRID OG BARCELONA**  
Samtidig med den oppadgående trenden varsler kredittratingby-

rået Fitch Ratings om kunstig høye priser lokalt i deler av Madrid og Barcelona. Prisene i Spanias to største byer har de siste årene bidratt til å trekke gjennomsnittsprisen på det spanske markedet oppover.

Selskapet mener nå at prisene i enkelte nabolag ikke lenger er bærekraftige. Det vises tall for tredje kvartal som vitner om en årlig prisstigning på mellom 15 og 35 prosent i enkelte strøk. Det handler blant annet om eiendom i luksussegmentet.



Utdannet og registrert spansk megler

Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,  
03189 Orihuela Costa (Alicante)  
Tel. + 34 966 701 233  
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com



ASIVEGA  
Asociación Inmobiliaria  
Vega Baja (Torrevieja)



**Eiendomsmegler**  
Utleie og salg av eiendommer

VED SIDEN AV MERCADONA, I ALBIR,  
CAMINO VIEJO DE ALTEA 41, 03581 ALBIR  
TEL: (+34) 966 868 620 | (+34) 695 592 402  
mail@solalbir.com | www.solalbir.com

ALBIR | € 229.000

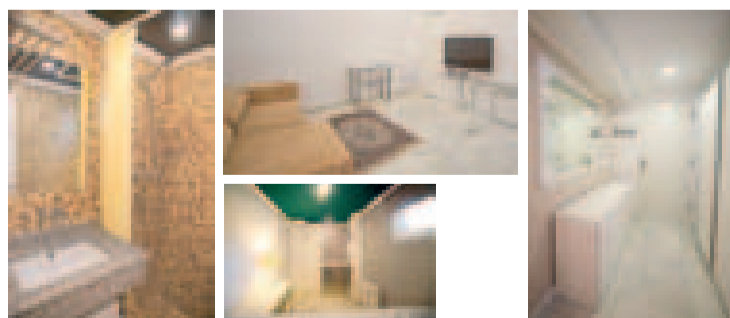


**XSA-2390** 89m<sup>2</sup>+37m<sup>2</sup> terrasse, 2 sov, 2 bad. Leilighet m hage og garasje i det forholdsvis nye og berømte sameiet Estella II, ved Boulevard de los Musicos. Sol til 13-14.00 i egen hage. Deretter går du til den velholdte felles hagen med overbygd oppvarmet svømmebasseng, lekeplass og tennisbane. To bad, hvorav det ene er en-suite. Inkl i prisen er også garasje plass.

601 324 656 albir@spania.no



**Altea €259.500** Nær yachthavnen Campomanes  
200m<sup>2</sup> eksklusiv luksusleilighet - 135m<sup>2</sup> BOA + 65m<sup>2</sup> terrasse. Et "stenkast" fra stranden og havnen i Campomanes i et svært rolig område med kort vei til strand og butikk. Sol hele dagen hele året utsikt over hele bukten. 3 Sov, 2 bad, basseng. Heis direkte fra garage++



**Altea €49.000** Investeringsobjekt for utleie  
Pen leilighet mellom stranden og gamlebyen (Balcon de Altea)  
1 sov, åpent kjøkken, stue, bad med gulvarme, Aircon/Kloma. Praktisk og helt nyoppusset, møblert/utstyrt, lønnsomt utleieobjekt.



RING OSS I DAG, STOL PÅ VÅR ERFARING  
GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

**Tlf: 865 649 255**

Calle Ejércitos Espanoles 40  
Alfaz del Pi (Alicante)  
soludentalfasdelpi@gmail.com

Økonomi

## Laveste arbeidsledighet siden 2008 i tredje kvartal

Arbeidsledigheten i Spania har ikke vært lavere siden 2008. I følge tall fra tredje kvartal er andelen yrkesaktive uten jobb redusert til 16,4 prosent. Det innebærer en forbedring på over 10 prosent fra 2013, da ledigheten var på sitt foreløpig høyeste.



Det siste året har sysselsettingen gått opp i alle sektorer. Regionene som har skapt fleste nye jobber er Andalusia, Madrid og Catalonia.

Tallene for tredje kvartal er normalt gode for Spania. Årsaken er turismen (servicenæringen) som har høysesong i sommermånedene juli, august og september. Mange av disse jobbene er midlertidige ansettelser som vil forsvinne når sesongen er over. Man ser imidlertid at sysselsettingen også går opp innen indus-

tri og i bygge- og anleggsnæringen.

Arbeidsledigheten i Spania var i begynnelsen av 2013 på over 27 prosent, det høyeste etter flere år med sammenhengende økonomisk nedgang. Samme året snudde økonomien. I følge tall fra det nasjonale statistikkbyrået Instituto Nacional de Estadística (INE) for tredje kvartal er andelen yrkesaktive uten jobb nå redusert til 16,38 prosent, nærmere én prosent lavere enn i andre kvartal.

Økonomi

## 2016: Største underskudd i EU



Den spanske staten hadde i 2016 et underskudd på 4.6% av BNP. Med det hadde Spania det største underskuddet av noen EU-stat forrige år. Man er dog i rute for å redusere underskuddet for 2017 og 2018.

Nye tall er lagt frem fra finansdepartementet viser Spanias økonomiske situasjon.

Tallet er uten overføringer til spanske banker. De teller ikke med i måten EU teller underskudd i statene på knyttet til grensen man har satt for landene i Euro sonen hvor grensen er satt til maks 4.8% underskudd. Tar man med overføringene til ban-

kene er underskuddet på 4.5%. Dette er en desimal mer enn som spådd i 2015.

Underskuddet var til sammenlikning i Frankrike 3.4%.

Den spanske økonomien er i sterk vekst og man forventer at 2017 avsluttes med et underskudd på 3.1% og for 2018 går underskuddet ned ytterligere til 2.2%.

Økonomi

## Tilbakebetaler to milliarder

Finansdepartementet betalte tilbake to milliarder Euro av pengene man mottok for å redde det spanske banksystemet. Spania mottok i 2012 41.7 milliarder Euro fra EU for å skyte inn kapital i det spanske banksystemet som hadde alvorlige problemer.

Situasjonen i Spania kom den gang som følge av mangel på kapital i det internasjonale markedet samtidig som lånetakere i mange tilfeller ikke kunne betjene sin gjeld til bankene. Tiltakene Brussel og Madrid satte i live i 2012. Ser ut til å ha fungert bra. Spanske banker kom seg gjennom krisen, noen ble kjøpt opp eller fusjonert inn i andre banker.

Enkelte spanske banker som Santander brukte krisen for å kjøpe opp andre internasjonale banker og ekspandere. Sektoren har også vært gjennom en reform prosess hvor reguleringer skal begrense eller forhindre bankenes mulighet til å låne ut penger folk ikke kan tilbakebetale samtidig som bankene i større grad stilles til ansvar for deres handlinger.

Turisme

## Nytt flyselskap i Spania



Reisegiganten Thomas Cook starter nytt flyselskap i Spania.

Nyetableringen får base på Mallorca og vil få sin første flygning i 2018. Selskapet skal hete «Thomas Cook Airlines Balearics» og vil fly passasjerer fra Palma til Nord-Europa. Det blir ruter til Storbritannia og Tyskland. Selskapet skriver i en pressemelding det også blir resierende fra Skandinavia – Det er usikkert om selskapet vil sette opp direkterute til Oslo første sesongen.

TLF 619 227 845

# eurotele sistemas digitales

NÅ MED HD KVALITET  
+120 KANALER  
24.90€/MÅNED

EUROTELE ALTEA Partida Cap. Blanch, 70 (Ctr. N332) Altea Tel: 619 227 845

**COMSERTEL** TLF 96 588 70 24  
Costa Blanca S.L.  
COMSERTEL ALFAZ DEL PI Avda. Benidorm No 6, Urb. El Tossalet, Alfaz del PI 96 588 70 24 info@comsertel.es  
SATELITT, TV SYSTEMER  
INTERNET & IPTV

GRATIS 24 TIMERS  
Nødtelefon med  
Norskaltalende Personell  
900 380 580

Download the new app from Hospital Clínica Benidorm  
"HCB Cares for the patient"  
Available on:  
Apple Store  
Google Play

## NORSK LEGESENTER

Centro Médico Salus Albir  
Legesenter-Allmennmedisin og Spesialister

**HCB SALUS ALBIR**  
Avenida del Albir, 78  
03581 El Albir  
info.albir@clinicabenidorm.com  
96 686 86 38

#hospitalclinicabenidorm @clinicabenidorm Hospital Clínica Benidorm Hospital Clínica Benidorm - HCB

900 380 088 www.clinicabenidorm.com

## Tilbud!

2 x Brillor med graderte glass  
Kun 89€

-20% -30%  
-40% Salg på solbriller

### HØRSELSENTER

Gratis hørsels-kontroll  
Gratis batteri første året  
Vi har også ørepluggar du kan bade med.

Avda Albir 52, Local 3  
Telf. 96 686 73 70  
Albir

C/Mercado Local 4  
Telf. 96 585 88 53  
Benidorm

# optica MEDITERRANEA

# Flere selskaper forlater Katalonia

Det er bare et spørsmål om tid før over 2000 bedrifter har flagget ut av Katalonia. Næringslivet synes ikke løsrivelse fra Spania er en god idee og stemmer med føttene. En av de største som har reist er den katalanske storbanken Banco Sabadell, som har flyttet hovedkontoret i Alicante. Hvor den gamle CAM-banken hadde sitt hovedkvarter før fusjonen med Sabadell.

Også flere andre store bedrifter som Gas Natural, bankgruppen La Caixa og cava-produsenten Freixenet har valgt å forlate regionen. Over 1500 selskaper har så langt tatt beslutningen, et tall som er ventet å øke så lenge den usikre situasjonen fortsetter.

Mens selskapene forlater Catalonia, er den katalanske uavhengighetsprosessen satt på vent. Catalonias regionspresident Carles Puigdemont utsatte tirsdag 10. oktober den forventede erklæringen om løsrivelse fra Spania og åpnet for dialog med den spanske regjeringen. Beslutningen om å innlede samtaler kom etter at regjeringen i Madrid hadde truet med å aktivere artikkel 155 i landets grunnlov, for å overta den politiske kontrollen over Catalonia og tvinge regionen til å skrive ut nyvalg.

## VIL VÆRE I SPANIA OG EU

Konflikten i Catalonia har fått mange selskaper til å dra. Mange fortsetter virksomheten i Catalonia, men har flyttet hovedkontoret til andre regioner for på den måten å forsikre seg juridisk, om å falle inn under spansk lovgiv-

ning og EU ved en eventuell løsrivelse.

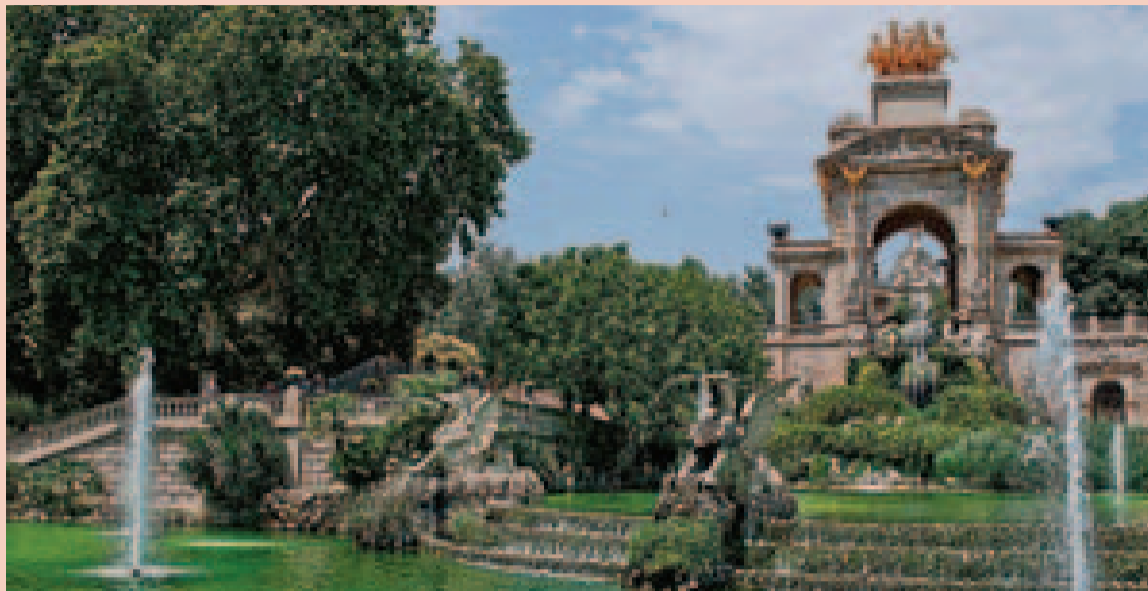
Hvor stort element av politisk protest som ligger i selskapenes beslutning om å dra er uvisst. Det er imidlertid et paradoks at avgjørelsen om å flytte virksomheten bidrar til å øke den økonomiske usikkerheten selskapene flykter fra.

## KUNDER TØMMER KONTOEN

Konflikten har også gitt seg utslag i handling hos folket. Familie, vennskap og jobbrelasjoner settes på prøve. Mange er også bekymret over økonomien og tømmer kontoen hos banker som har valgt å bli værende på katalansk jord for å flytte pengene over til «spanske» banker.

Man har også sett eksempler på det motsatte, der penger tas ut i protest mot banker som har vendt uavhengighetsprosessen ryggen, slik som Banco Sabadell og La Caixa.

Over to tusen selskaper har reist Banco Sabadell besluttet torsdag 5. oktober å flytte hovedkontoret til Alicante. Provinshovedstanden på Costa Blanca ble dermed



**“FLYKTER” USIKKERHET:** Ikke bare bedrifter tar sine forutsetninger. Privatpersoner er også bekymret over økonomien og tømmer kontoen hos banker som har valgt å bli værende på katalansk jord for å flytte pengene over til «spanske» banker. (Foto: Parc de la Ciutadella)

nok en gang hovedsete for en storbank, seks år etter at krisebanken Caja Mediterráneo (CAM) opphørte å eksistere. Sabadell har inntatt lokalene til gamle CAM, en bank de overtok i 2011.

Også den spanske energiprodusenten Gas Natural er blant selskapene som har flyttet. Det samme har bankgruppen La Caixa gjort og cava-produsenten Freixenet. I følge offisielle registre fra Colegio de Registradores i slutten av oktober har totalt 1.118 firmaer flyttet til en annen region.

Gjør det enklere for aksjeselskaper å dra. Samtidig med den turbulente situasjonen har Spanias regjering gjort et hastevedtak for å endre den spanske aksjeloven slik at det skal bli lettere for selskaper å dra.

Å flytte hovedkontoret til en aksjebedrift har frem til nå vært en beslutning som ikke kan tas av styret, men må stemmes over av alle akseeierne. Den 6. oktober vedtok regjeringen en lovendring ved dekret som snur om på dette

og gjør at selskapene kan forlate motstand fra aksjeeierne.

## Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. J. Blanes

GENERELL OG KIRURGISK OFTALMOLOGI

LASERBEHANDLINGER - ALT INNEN ØYEKIRURGI

Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

**DIRK SMIT**

DIN FORHANDLER AV PEISER, INNSATSER OG OVNER  
SIDEN 1983



Åpent: Man-Fre 9.30 - 13.30  
& 16.30 - 19.30. Lør 10.00 - 13.30  
Altea: N-322 (v. Don Brico)  
Tel/Fax 96 584 30 09



Vi tilbyr et stort utvalg i ovner for ved, pellets, gass, elektrisk og bio-etanol innsatser, innebygde og frittstående ovner. Smart terrassevarmere.

Vi har vårt eget installasjons- og serviceteam

## GARTNER

Vi designer og tar hånd om hager i Alfaz, Albir, Altea, La Nucia, Polop etc.

Design & konstruksjon, vedlikehold  
automatiske vanningsystemer  
grønne vegger, trim og beskjæring  
Pålitelige og punktlige!

Kontakt oss for enkelt-opdrag og avtaler om regelmessig vedlikehold.

Ring Kike på 622 48 11 03



**Corona**  
Toldos y Persianas

www.coronatoldos.com  
Alt i persienner og solskjerming

**RULLEGARDIN**



Tlf 966 86 57 53  
Mob 658 99 07 19  
Avda. Europa 79  
Alfaz del Pi (Langs N322)

**Innglassering av terrasser - Vinterhager**

Grupo Trivial Horadada  
Ctra. Orihuela, km. 5  
03190 Pilar de la Horadada (Alicante)  
T. 966 766 273 - 637 583 937 - (Fax) 662 196 624  
gruopotrivial@hotmail.com  
www.yoloxeterior.es



Økonomi

## Økonomien skades av konflikten

Den katalanske regjeringens prosess for løsrivelse fra Spania kan føre til lavere vekst i spansk økonomi enn tidligere forventet. Det mener Spanias regjering som varsler en justering av prognosen for neste år dersom konflikten ikke kommer til en løsning raskt.

Arbeidsledigheten i Spania var i januar på 18,6 prosent. I løpet av 2017 er den ventet å gå ned til 17,7 prosent og i 2018 ned til 16,6 prosent. Samtidig er veksten i bruttonasjonalprodukt satt til 3,1 prosent i år og 2,5 prosent til neste år. Spanias regjering varsler imidlertid en justering av prognosene for neste år dersom konflikten i Catalonia ikke kommer til en løsning raskt.

Økonomien i Catalonia er blant de største i Spania og vil med en tilbakegang påvirke veksten for hele landet. Uavhengighetsprosessen har ført til økonomisk usikkerhet. I løpet av oktober har flere store selskaper flyttet sine kontorer til andre regioner i Spania.

Catalonias president Carles Puigdemont utsatte tirsdag 10. oktober den forventede erklæringen om løsrivelse fra Spania og åpnet for dialog med spanske myndigheter. I ettertid er det imidlertid oppstått tvil om uttalelsen. Den katalanske presidenten skal nemlig ha erklært uavhengighet, for deretter å suspendere erklæringen til fordel for dialog med Spania.

Etter uttalelsen har Puigdemont



**"FLYKTER" USIKKERHET:** I det Spania endelig er ute av en årelang krise resulterer separatistenes aktiviteter i at BNP for 2017 nå reduseres ned.

i et brev til Spanias regjeringen foreslått to måneder med forhandlinger. Regjeringen i Madrid har imidlertid stilt som betingelse for dialog at Puigdemont avklarer hvorvidt Catalonia allerede er erklært uavhengig eller ikke. Dersom svaret er ja, vil ikke regjeringen inngå i forhandlinger. I stedet har Madrid varslet at de vil aktivere artikkel 155 i den spanske grunnloven som åpner for å frata den autonome regionen all politisk myndighet og underlegges den Spanias regjering.

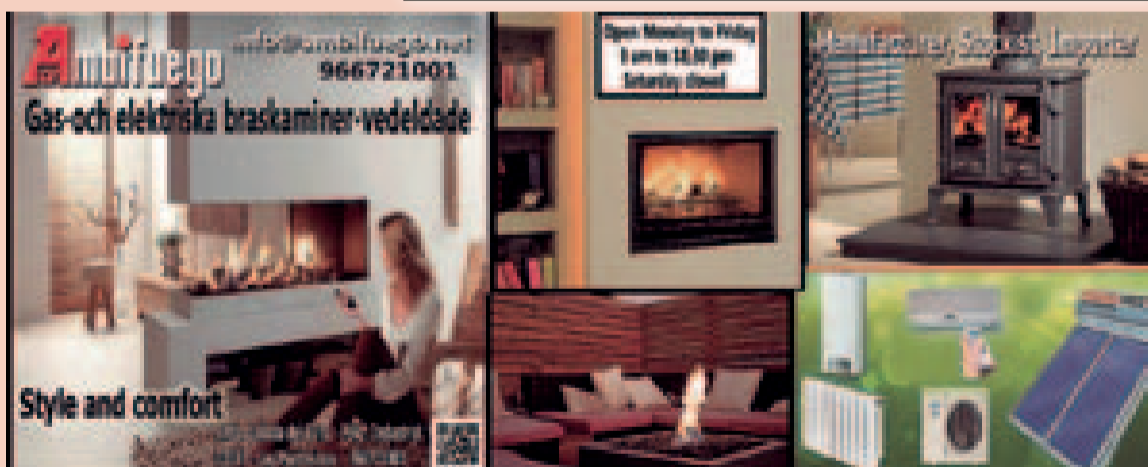
Ved siden av striden om uavhengighet, vil økonomien internt i Catalonia også kunne rammes av den økende misnøyen med turismen i byen. Kampanjer mot masseturismen i Barcelona og andre katalanske feriebyer vil kunne føre til færre besøkende og påvirke regionens økonomi. I tillegg frykter man at de fatale terrorangrepene i Barcelona og Cambrils i august også vil kunne bidra til en negativ utvikling for turismen.

### Ferreteria Albir

- Markiser
- Persiener
- Insektsnett til vindu
- Rullegardiner

20år  
med god  
service!

Tlf: 966 864 555 Calle Ruperto Chapi 5 - Albir



**Folix S.L.**  
Expertos en láminas de protección

„Ekonomiska och effektiva lösningar för alla typer av fönster“

email: [info@folix.es](mailto:info@folix.es) • internet: [www.folix.es](http://www.folix.es)

Fler bilder på facebook: [www.facebook.com/folix.es](http://www.facebook.com/folix.es)

Tel: 96 678 59 23  
Tel: 96 062 00 50

Kontor & Showroom:  
Calle Apolo 51, local 3  
03182 Torrevieja (Alicante)  
Mo-Fr: 09:00 - 14:00 h  
16:00 - 19:00 h

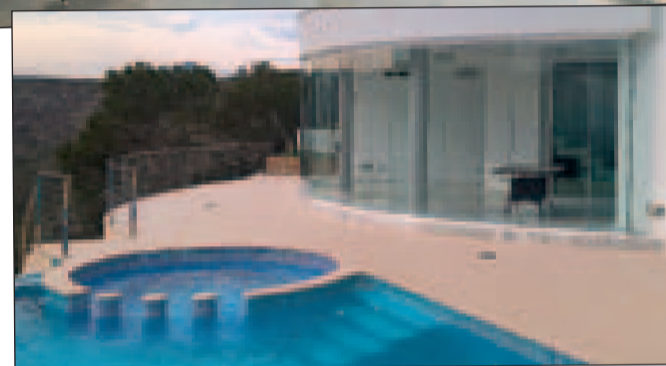
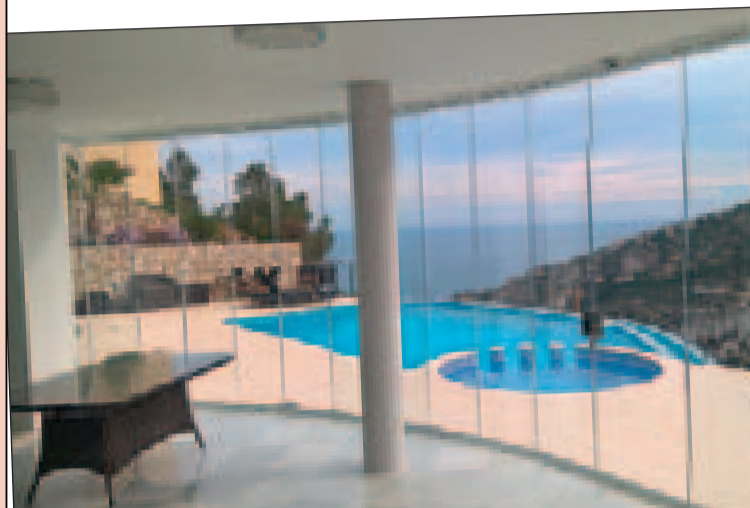
Arbetsområde: Cartagena • Murcia • Orihuela Costa • Torrevieja • Alicante • Benidorm • Calpe • Javea • Denia

## Fönsterfilm

- Sol och värmskydd upp till 90%
- Solfilmen blockerar upp till 99% av den skadliga UV strålningen och blekning av föremål
- Minskar insyn och blöandande ljus
- Splitter och intrångsskydd
- Upp till 30% energisparing

**Vi installerer over hele kysten.  
Ring oss i dag for tilbud!**

## Glassere inn terrassen?



## Hold varmen inne vinterstid og ute sommerstid!



## Innglassering uten ramme

Tlf 965 973 307

Mob 603 874 006

[enquiries@iqglasscurtains.com](mailto:enquiries@iqglasscurtains.com)

[www.iqglasscurtains.com](http://www.iqglasscurtains.com)



Torrevieja

# Los Locos «invaderes» av bobiler



**EVIG PROBLEM:** Når er camper man ulovlig og når er bilen bare parkert? Camping bilene er et evig problem for lokalpolitiet langs kysten. Noen steder er de store bilene til sjenanse - andre ganger bare til irritasjon blant lokalbefolkning som hevder camperne utgjør en turisme med lav økonomisk verdi.

Bobilene er tilbake langs kystlinjen ved badestranden Los Locos i Torrevieja. Parkeringen er til irritasjon for folk som bor og ferdes i området, men er i følge politiet ikke ulovlig.

Enkelte av bilene står imidlertid så nære havet at det strider med spansk lov om fri ferdsel i strandsonen. Så sent som i april i fjor skal kommunen har forsøkt å hindre camping på stedet. Mangel på et tydelig forbud skal imidlertid ha gjort at bilene er tilbake.

Så sent som i april i fjor forsøkte kommunen å hindre camping i området. Problemet er imidlertid at parkeringen på stedet ikke nødvendigvis er ulovlig. Riktignok står enkelte av bilene så nære havet at det strider med spansk lov om fri ferdsel i strandsonen.

det ikke settes ut bord, stoler og annet campingutstyr. Eierne av bobilene, angivelig både spanske og utenlandske, beveger seg imidlertid i en gråsoner. Mange blir nemlig værende på samme sted i flere uker, noen ganger måneder, noe som gir parkeringen trekk av camping.

Bobilene ved Playa de los Locos står parkert på et område kjent som Cala de la Punta del Salaret.

Men parkering på offentlige steder er fullt lovlig for bobiler, på linje med andre kjøretøyer, så fremt

Torrevieja

# Halvparten av vannet er fra havet

Over halvparten av vannet brukt i Torrevieja er nå avsaltet vann fra havet. 11. oktober nådde avsaltnings-anlegget rekordproduksjon og sto for 71% av forbruket i Torrevieja.



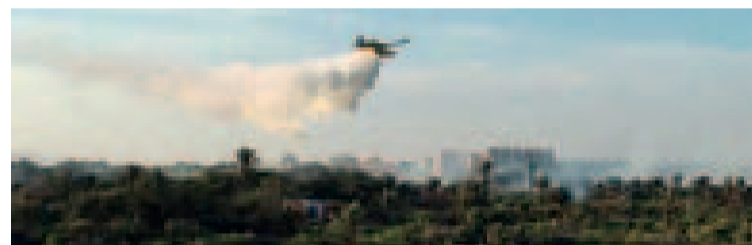
Torrevieja området har lite naturlig vann og er avhengig av at vann fraktes via kanaler til byen.

Dette har blitt mindre og mindre

effektivt ettersom menneskeskapte klima-endringer gjør Spania tørrere. Avsalting er et alternativ men det krever mye energi og skaper mye forurensning som må håndteres.

Guardamar de Segura

# Pyromanen endelig tatt



Politiet har arrestert det som trolig er gjerningsmannen bak skogbrannene i furuskogen i Guardamar del Segura syd på Costa Blanca. I følge opplysningene i saken handler det om en hjemløs person med psykiske problemer som hadde tilhold i området der brannene oppstod.

Løpet av en to-ukersperiode skal han ha startet hele åtte skogbranner.

Den antatte gjerningsmannen i Guardamar del Segura ble arrestert allerede fredag 6. oktober. I mangel på lovlig grunnlag for å holde ham lenger, måtte han imidlertid slippes fri etter 72 timer i varetekt. Tirsdag 10. oktober skal han ha slått til igjen og startet nok en brann i pinjesko-

gen i Guardamar like ved utløpet av elven Segura. Brannen, den åttende på femten dager, ble slukket før den rakk å gjøre nevneverdig skade og mannen ble arrestert på nytt.

Politiet har nå bedt om at det tas nødvendige skritt for å unngå at situasjonen gjentar seg. Kommunen i Guardamar håper den siste arrestasjonen betyr slutten på skogbrannene.

**Christophe Öberg TAXI 64**

AIRPORT SERVICE  
Alicante-Torrevieja = 50 € Day  
Monday - Friday 6:00 - 22:00 = 55€  
22:00 - 6:00 = 55€  
Saturday & Sunday 24 h. = 55€  
Holiday day 24 h. = 55€  
Marche Airport Torrevieja = 40€ day  
Night & Weekend = 45€

(0034) 660 424 948

**LNDINBOLIG**

Vi er din spansktalende megler, med sikring på ditt eget språk.

Mirador de Los Altos 205, Calle Londres 8  
03189 Orihuela Costa  
**966 701 233**  
www.dinbolig.com | info@dinbolig.com

**Ekstra inntekt?**

Du bestemmer når du vil jobbe  
Du bestemmer hvor du vil jobbe  
Du bestemmer arbeidsmengde selv  
Gode fortjenestemuligheter  
Passer for deg mellom 18 og 80

Opplæring vil bli gitt  
Språk: Norsk, positivt dersom du kan noe spansk

Kontakt: Arild Hansen  
Email: arildhansen777@gmail.com  
Telefon: +47 911 777 00

**NORDISK - TAXI**  
TORREVIEJA - ORIHUELA COSTA  
**AIRPORT SERVICE**

RESERVER PÅ FORHÅND, VI TILBYR SERVICE 24/7  
KJØRING TIL/ HENTING PÅ FLYPLASS MED NAVNESKILT

**MAXI TAXI**  
Med plass opp til 8 passasjerer (ej lokalresor)

TORREVIEJA - ALICANTE FLYPLASS: FRA 50€  
ORIHUELA COSTA - ALICANTE FLYPLASS: FRA 60€  
CIUDAD QUESADA - ALICANTE FLYPLASS: FRA 45€

RING OSS NÅ PÅ: +34 622 15 72 12  
WEB BOOKING: www.nordisktaxi.com  
E-POST BOOKING: nordisk.taxi@gmail.com

**TRYGGFLYTTING**

Østfold Transport Service AS

SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAK UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!

Norge	Sverige	Frankrike	Spania
Tlf Norge +47 69 30 10 50 Fredrikstad		Tlf Spania +34 645 295 679 Torrevieja	

Torrevieja

## Tillater leirebad, men ikke svømming



Leirebad ved lagunen i Torrevieja tillates, mens forbudet mot å bade opprettholdes. Det er konklusjonen etter møter mellom kommunen, regionale myndigheter, naturparken og firmaet som driver saltproduksjonen på stedet.

**B**eslutningen kommer etter en nestenulykke i august, da to turister var nær ved å bli påkjørt av en lekterbåt fra saltfabrikken. All bading og svømming vil kunne botelegges med opptil 6.000 euro.

Forbudet mot bading i lagunen ved Torrevieja har vært omdiskutert i lengre tid. Allemannsretten tilsier at bading bør være tillatt.

Etter at stadig flere turister lokkes av de mineralholdige kurbadene og nestenulykken i august, har imidlertid kommunen sett seg nødt til å opprettholde restriksjonene. Leirebading vil fremdeles være tillatt, mens all bading og svømming er forbudt.

Kommunen har dermed gitt støtte til firmaet Groupe Salins som driver saltproduksjonen på stedet

og naturparken Parque natural de las Lagunas de La Mata y Torrevieja. Fabrikken har lenge hevdet at lagunen må anses som industrielt område og har nektet bading av sikkerhetsmessige årsaker. Argumentet fra naturparken har vært hensynet til miljøet. Overtredelse av forbudet mot bading straffes med bøter opptil 6.000 euro.

Torrevieja

## 200 Euro i bot – danset i bilen

En sjåfør har i Torrevieja blitt bøtlagt for å «ikke ha fulgt med på trafikken mens man fører et kjøretøy».

**K**vinnen skal ifølge politiet ha danset inne i bilen mens hun kjørte gjennom sentrum av Torrevieja.

Kvinnen har anket boten på 200 Euro hun fikk av politiet på veg-

ne av rådhuset og bedt om at retten ser på saken.

Politiet sier på sin side «hun fulgte ikke godt nok med i trafikken på grunn av dansen, boten var liten og hun har ikke mistet

førerkortet».

Om det var, salsa, ragueton eller pop sier anmeldelsen ingenting om.

Torrevieja

## Frykter katte-ofring på Halloween

Dyremottakene i Torrevieja advarte mot å adoptere bort svarte katter i tiden frem mot Halloween. Erfaring med ritualer der folk ofrer dyr i forbindelse med allehelgensaften skal være årsaken.



**F**rivillige knyttet til mottakene forsikrer media om at advarselen er reell og at svart magi og santería-ritualer eksisterer i området. Kommunale mottak har derfor stoppet all adopsjon av svarte katter i hele oktober.

Det skal ikke være kommet inn anmeldelser i Torrevieja konkret knyttet til ofring av katter på Halloween, det vil si kvelden 31. oktober. Det skal imidlertid ikke være uvanlig å finne spor etter

ofring av dyr generelt, gjerne hoder av fjærkre som kyllinger og høner eller duer. Slike funn skal blant annet være gjort i fjæra og ved gravlunder.

Det er dyrevernerne fra programmet for sterilisering av villkatter Proyecto CES (Capturar-Esterilizar-Soltar) som har kommet med advarselen. Torrevieja kommune som samarbeider med CES har instruert alle kommunale mottak om ikke å adoptere bort svarte katter i oktober.

**ebici** BIKE SHOP

Mer enn 100 modeller!

Høsttilbud!

CE EN 15194:2009 MADE IN GERMANY

Elektrisk sykkel Ebici

CE EN 15194:2009 2 ÅRS GARANTI

Winora Tria 7 2.199€ **1.799€**  
Motor Bosch Active, 400Wh, 26/28" 40Nm

Ebici City 4000SP '17 **1.390€**  
Bateria Li-ion 36V13Ah Panasonic, 26", LCD Display, 80Km autonomi

Ebici Shop  
Cami Vell d'Altea 18 L-1 ALBIR  
info@ebici.net Tel. 966 868 930

Ebici Outlet  
N-340 Km174 C.C.Aitana L.1 Villajoyosa  
Telf. 902 996 416 - 659 596 934

GIANT  
HIBIKE  
YAMAHA  
BOSCH



# DANISH DESIGN

NY INSPIRENDENDE KATALOG LIGGER KLAR I VÅRE BUTIKKER I ALBIR OG TORREVIEJA

SKANDINAVISKE MØBLER, BETJENING, SERVICE OG KVALITET

ALBIR: 634 332 876 | TORREVIEJA: 965 711 667 | WWW.DANISHDESIGN.ES | INFO@DANISHDESIGN.ES



Torrevieja

## Bil krasjet inn i restaurant



En bilfører i Torrevieja krasjet inn i den russisk-skandinaviske restauranten Meeting Point i Torrevieja. To personer skal ha kastet seg unna, da bilen raste inn mellom bord og stoler. Ingen personer kom til skade.

Ulykken skjedde fredag 6. oktober da føreren kolliderte og mistet kontrollen over bilen i krysset ved Vicente Blasco Ibañez og Radio Murcia.

Uteservering er tillatt på alle fortau i Torrevieja der gaten er av en viss bredde. Serveringstedene er en viktig inntekt for byens hoteller og restauranter. Skillet mellom biltrafikken og serve-

ringsstedene er imidlertid enkelte steder minimalt, blant annet ved restauranten Meeting Point.

Det er andre gang på kort tid at et kjøretøy havner inn på fortauet i Torrevieja. I slutten av august kjørte en buss opp på fortauet ved bussterminalen i byen. En kvinne på 69 år ble alvorlig skadet.

Torrevieja

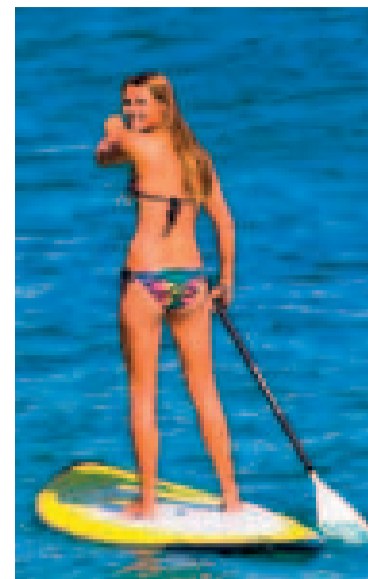
## Paddle surf i Torrevieja

Søndag 8. oktober var det paddle surf-stevne i Torrevieja, arrangert av Torrevieja Surf Club Deportivo og Torrevieja kommune. Rundt hundre personer fra aldersgruppen 8 år og opp til eliteklassen var med i konkurransen som ble holdt ved La Mata-stranden.

Arrangementet inngår i cupen Sup Race 2017 som gjennom sesongen holdes i forskjellige byer på Costa Blanca.

Stand up paddle surf (Sup), eller brettpadding som det også kalles, er stadig mer utbredt på Costa Blanca. Som friluftaktivitet in-

kluderer den padding for utendørs rekreasjon, fitness eller sightseeing. Det er også en av de raskest voksende sportene i verden, med konkurranser arrangert på innsjøer, elver, kanaler og som surfing på bølger i havet. Opphavet til sporten regnes for å være Hawaii. Stående kanopadding har imidlertid eksistert i århundrer og har blant annet vært utbredt i afrikanske land.



**SUP-MOTE:** De oppblåsbare brettene kan tas med i en vanlig bil. Brettet er allsidig - rolig padding i flatt vann eller full fart når det er store bølger og vind.

RESTAURANT  
mundo  
pequeño

Torreviejas koseligste terrasse

Calle Marcelina 44,  
Nueva Torrevieja

965 70 85 85

TAKE AWAY  
10% RABATT

SPESIAL  
MENY  
KUN 15€

SWAGAT  
INDISK Restaurant

Tlf 96 572 84 57 652 316 644

AVDA DE CERVANTES 11, GUARDAMAR DE SEGURA

LAUREL'S  
RESTAURANT & BAR

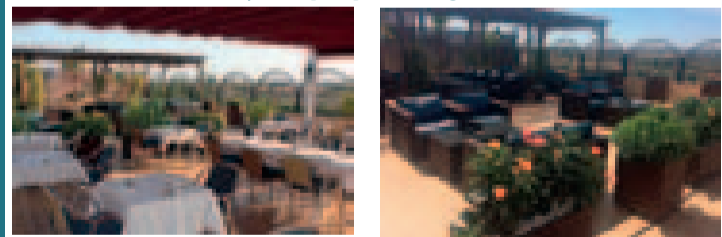
### Velkommen innom oss i Quesada!

Kom og nyt vår gjestfrihet og gode mat. Slapp av i våre moderne og komfortable omgivelser. Vi serverer våre gjester de beste ferske rettene og tilbyr en inspirert og levende meny som endres stadig. Kom og nyt vår deilige, tradisjonell søndagslunsj eller velg fra noen av Laurel's andre favoritter.

### Lørdag & Torsdag Live Music Nights

Lør 4. ANDY WINWOOD \* Torsdag 9. ANDY JONES  
Lør 11. MARIA O'HARA \* Torsdag 16. PAUL CHRISTIE  
Lør 18. BEE RUMBLE \* Torsdag 23. TONY FRANCIS

Full meny 16€ per person og A La Carte.



Gjør din SØNDAG til noe spesielt. Prøv vår søndags-meny. Tre retters, 13.50€, vin inkludert. Kjøkkenet er åpent fra kl 13.00 til 21.00 | A la carte også tilgjengelig.

Laurel's for Lunch  
Torsdag til Fredag, 13.00 - 16.00

Lett meny 7.50€ \* Full meny 3 retter 13.50€ ink, drikke  
Eller velg 1 rett (9.50€) eller 2 retter (11.50€) fra menyen

Reserver ditt bord på 965 077 444 | info@laurels.es

Luch: Tir-Fre 12.30-15.30  
Kveld: Tir-Lør fra 18.00  
Søndag 13-21, Mandager stengt

Calle Los Arcos 21, Ciudad Quesada  
www.laurels.es  
Laurel's Restaurant, Quesada

smile  
DENTAL CLINIC

GENERELL BRO & KRONER PROTESER IMPLANTAT KOSMETISK KJEVEORTOPEDI

VELKOMMEN TIL DIN SKANDINAVISKTALLENDE TANNLEGE I TORREVIEJA

[+34] 966 705 083  
AKUTTELEFON [+34] 650 570 444

WWW.SMILEDENTAL.ES

C/BAUTISTA BERTOMEU SOBER, 1-3-5, LOCAL 42, 03183 TORREVIEJA

Scandigo Supermercado

Etabl. 2003

STØRST OG BEST PÅ SKANDINAVISKE  
MATVARER I TORREVIEJA! ÅPENT 9-19 (LØR TIL 17)

Calle Fuensanta 54, 03182 Torrevieja. Tlf: 965 716 685. www.scandigo.es | post@scandigo.es

Torrevieja

# Mindre skatt for bolig-eiere i Torrevieja

Bystyret i Torrevieja har vedtatt at eiendomskatten, IBI, skal settes ned fra og med 1. januar 2018. Det betyr at den årlige IBI-skatten går ned med 7.5% for alle med bolig i byen. Prosenten blir nesten liggende på det minimale av det lovlige.

**M**an har til nå skattet 0.425% av boligens likningsverdi, dette går nå ned til 0.4105%. I samme runde har man vedtatt «rabatter»

på skatten for familier med mange barn med lav inntekt samt de som installerer solpaneler for boligen.

Torrevieja vil minste rundt 1.2 millioner Euro i skatteinntekter som følge av dette.

Kommuner i Spania har en viss

bestemmelse over hvor mye innbyggerne betaler i eiendomsskat. Spansk lov sier at kommunene må hente inn minimum 0.4% og maksimum 1.3% i IBI.

Torrevieja

## Rådhuset sender ut «terror-info»



Rådhuset i Torrevieja har trykket opp tusener «info-foldere» som viser innbyggerne hvordan man skal handle om terrorister angriper i byen.

**T**orrevieja har i praktisk kopt et initiativ man gjorde i Paris etter angrepene der. Tegneserie-aktige illustrasjoner viser hvordan man skal løpe bort og gjemme seg. En annen av tegningene viser hvordan man skal varsle politiet og deretter holde armene opp med hendene åpne.

Det nesten komiske tiltaket er et initiativ i regi av en av byens by-

råder, alt godkjent av Torreviejass ordfører Jose Manuel Dolon (Los Verdes).

Det er liten grunn til å tro at terrorister skulle velge relativt ukjente Torrevieja som mål. Man har tidligere valgt verdensmetropoler som Paris, London, Madrid og Barcelona da disse gir mest medie eksponering.



Santa Pola

# Leter etter strålet baby

Et ektepar fra Cartagena har satt i gang en kampanje via sosiale medier, de leter etter gutten som ble stålet fra dem ved fødselen 37 år tilbake.

**1**9. desember 1980 fødte kvinnen tvillinger. Hun sier faren ikke fikk komme inn på fødselstuen i det den første ble født. Legen og sykepleieren tok det første barnet bort i et håndkle før faren fikk komme inn og hun fødte den andre.

Kvinnen sier de ikke fikk anmelde en eventuell bortførelse den gangen. «Man førte ikke journaler på sykehusene den gangen. Og jeg var ikke sikker på om han var dødfødt eller om det var noe annet galt».

Under Franco-diktaturet ble mange barn tatt fra sine foreldre ved fødselen. Mange regelrett solgt til barnløse par. Mange fikk sine barn tatt fra dem av «ideologiske» grunner. Fascistene hevdet foreldrene ikke var egnet til ha barn.

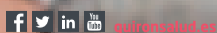
Med hele  
vårt hjerte  
passer vi på  
hjertet ditt

Quirónsalud Sykehus i Torrevieja tilbyr deg Integral Kardiologi Enhet, hvor vi tilbyr omfattende omsorg for behandling av kardiovaskulære sykdommer.

- Klinisk Kardiologi Enhet.
- Hjerter kirurgi.
- Hemodynamikk.
- Arytmi og Elektrofysiologi Enhet.
- Ikke-invasiv Bildediagnostikk Enhet.



Hospital Quirónsalud Torrevieja  
Calle Partida de la Loma, s/n. 03184 Torrevieja (Alicante)  
**96 692 13 13**



Hospital  quirónsalud  
Torrevieja

Alfaz del Pi

# Handelsstanden vil lære seg engelsk



Til tross for at man i Alfaz del Pi i hovedsak lever av turisme står det ofte dårlig til med språk-kunnskapene her. Til og med på turistkontoret møter man personale som ikke kan kommunisere med utlendinger.

**H**andelsstanden i Alfaz del Pi vil forbedre engelsk-kunnskapene til sine medlemmer og deres ansatte så de bedre kan jobbe med de mange utlendingene som besøker byen.

Kurset som gjøres i regi av, CO-EMPA, vil fokusere på det de kaller «kommersiell engelsk». Man vil øve på fraser og grammatikk nødvendig for å jobbe

med utlendinger innen handel og service. Målet er å gjøre det enklere for deltakerne å jobbe med utenlandske kunder. 25 næringsdrivende fra Alfaz del Pi har målt seg på kurset.

Over halvparten av befolkningen i Alfaz del Pi er utlendinger. Mange av dem pensjonister fra Nord-Europa med dårlige språk-kunnskaper noe som har ført et «segregering» av næringslivet

i kommunen som er delt opp i sin spanske, norske, britiske og hollandske kolonier hvor bedrifter gjerne er fokusert på «sin» gruppe.

Alfaz del Pi kommune markerte 15. oktober sin «Internasjonale Dag». Ifølge rådhuset selv er byen en «Modell for integrasjon».

## Investerer i turisme på Marina Baixa



**GUADALEST:** Landsbyen oppe i fjellene får støtte for nye arrangement knyttet til gastronomic.

La Nucia, Callosa, Guadalest og Finestrat er blant kolmmunene som får regionale midler for å forbedre tilbudet til turistene. Hverken Altea eller Alfaz del Pi presenterte prosjekter de regionale myndigheter ønsket å bruke penger på i 2018.

**D**istriktet Marina Baixa nord på Costa Blanca får ekstra bevilgninger til turistformål. Til sammen er det satt av 100.000 euro fra regions-administrasjonen i Comunidad Valenciana. Turisthovedstaden Benidorm får ikke uventet meste-parten av pengene. Noe blir det imidlertid også til andre kommuner, blant annet Callosa de Ensarriá, Finestrat og La Nucia.

De regionale midlene går til forskjellige servicetilbud innen turistnæringen som badevakter ved strender, utbedring av rasteplasser og turstier, samt sponing av fiestaer og andre kulturelle arrangementer.

### HVEM FÅR PENGER?

Benidorm får 10.000 euro til utvidelse av badestranden Levante og 25.000 til kundeservice til

utenlandske turister, Servicio de Atención al Turista Extranjero (SATE).

La Nucia får 12.000 euro til fremme av «grønne» turistformål og sponing av kulturarrangementer og fiestaer. Callosa de Ensarriá får 10.000 euro til utvidelse av badvaktjenesten ved den populære kulpen ved Algarvelven (Fonts d'Algar), samt over 13.000 euro til utbedring av rasteplassen på samme sted.

Finestrat kommune får et tilsvarende beløp til redningstjenesten ved La Cala. Videre får den lille kommunen Relleu 15.000 euro til vedlikehold av turstier, samt tiltak for å bevare byens kulturarv, mens Guadalest får de resterende midlene til promosjon og markedsføring av kulinariske arrangementer.

**Kontakt oss på:**  
post@gravstell365.no  
Tlf: +47 975 48 222

**Vi tilbyr gravstell etter dine ønsker**

Av ulike årsaker kan man som pårørende være forindret til å etterse og ta seg av gravstellet til våre kjære. Kontakt oss dersom du trenger hjelp. Vi garanterer et pent gravsted.

**Bepantning | Tilsyn | Vedlikehold**

Tjenester utført av Gravstell365Norge AS gjøres i henhold til kommunens vedtekter.

**LÅST DEG UTE?**

**BRITISK LÅSESMED**

LÅSER - DØRER - PORT - SAFE - ALARM

www.sslocksmiths.com

Ring "Gordon" 24/7 på:  
**Tlf 600 092 225**

**Shieldaig**

**HUNDE OG KATTEHOTELL I FINESTRAT**

Den perfekte plass for din katt eller hund

www.shieldaigkennels.com  
Ring: 965878284 / 680562745  
info@shieldaigkennels.com  
Finn oss på Facebook

VELKOMMEN PÅ BESØK!

**Perfekt gave til Jul**

Malt portrett av dit elskede kjæledyr.

**Kunstnerina Viktoria**  
622 821 614

**Fauna Tropic**

**ALT DET BESTE TIL DITT KJÆLEDYR OG AKVARIE**

**FRISØR**  
**VETERINÆR**  
**SERTIFISERT PERSONALE**

Camí del la Mar, 37, Alfaz del Pi  
(vis-a-vis Costa Blanca supermarked)  
Tel: 96 588 74 32  
faunatic@gmail.com

**FRISØR OG SKJØNNHETSSALONG**  
**BEHANDLINGER FOR HELE KROPPEN**

ÅPEN SIDEN 1993

**ROCHA'S HAIR**

VI SNAKKER NORSK

PRODUKTER UTEN AMONIAKK

**TILBUD**  
**ANSIKTSRENS MED**  
**GRATIS MANICURE**

Plaza Salvador Dali 5, loc. 4. Alfaz del Pi  
vis a vis den spanske skolen

**Tel 965 887 324**

Man/Ons/Fre 10-19 Tir/Tor 10-16.30 Lør 10-14

**Gele og akrylnegler kun 32€**  
med gratis enkel negldekor

**10%** avslag ved fremvisning av denne annonsen  
\*kan ikke kombineres med andre tilbud

**imagine**

Tel: 965 841 038 \* Avda. Pais Valencia. 40 Alfaz del Pi  
e-mail: imaginehairandbeauty@yahoo.com

**KURS & OPPLÆRING**  
NVQ Kvalifisering i "Hår & Skjønnhet" begynner Sept 2017.  
Individuelle kurs i vippe ekstensjoner, gel og akryl negler, negle-design og make-up.  
Ring for info 965 841 038

**Casa Lis**

**GARNBUTIKKEN I ALBIR!**

• Strikkegarn • Heklegarn • Broderigarn • Strikkepinner

**KJØP GARN PÅ NETT: WWW.CASALIS.ES**

Mandag - Lørdag: kl. 10.00-14.00

Adr.: Calle Joaquin Turina 4/Albir v/ Costa Blanca Klinikken  
Tlf: 966 864 522 • www.casalis.es • E-mail: lis@casalis.es

La Nucia

# Nederlendere åpner «business center» i La Nucia

I La Nucia har en rekke bedrifter eid av nederlendere og belgiere slått seg sammen og åpnet et «Nederlandsk Business Center».

**D**en nederlandske ambasadøren åpnet senteret 13. oktober. På senterets 600m2 har man samlet en rekke bedrifter: advokater, arkitekt, oversetter, nederlandsk notar og mye mer. Ikke alle leietakerne er på plass så mange flere vil komme til.

Senteret organiseres «fleksibelt», som kjent fra Co-Working -konsepter deler leietakerne fellesarealer og andre ressurser.

#### IMPORT-EKSPORT

Nederlenderen ønsker å bruke senteret for hollandske bedrifter som vil eksportere til Spania. Ved å tilby en «komplett pakke» juridisk, strategisk og praktisk. Likeså spanske bedrifter som vil eksportere til Holland og trenger å knytte til seg kontakter og annen assistanse.

**SAMLER BEDRIFTER:** Både bedrifter som jobber lokalt og de som jobber med import / eksport til og fra Spania blir å finne som leietakere.

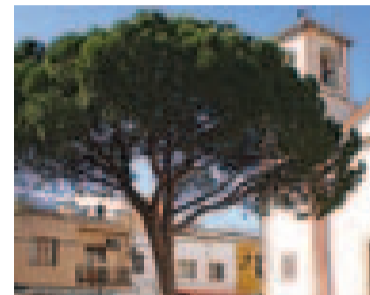


Alfaz del Pi

# Finsk interesse for Alfaz del Pi

Finner viser interesse for Alfaz del Pi som helsebringende feriested. Representanter fra totalt 19 kommuner i Finland og Universitet i Tammerfors ble torsdag 26. oktober tatt imot ved rådhuset i byen.

**D**en finske delegasjonen er kommet for å få mer detaljerte opplysninger om hva den populære Costa Blanca-byen kan tilby.



Alfaz del Pi har over 22.000 innbyggere og mer enn 100 forskjellige nasjonaliteter. Spanjoler, briter, nordmenn og nederlendere utgjør de største gruppene. Mildt klima, strender, sol og nærhet til naturen er noe av det som trekker folk til stedet. I tillegg er Alfaz egnet for helse-turisme. Det mener i hvert fall representanter fra Universitetet i Alicante som i en rapport gir byen merkelappen "helsebringende feriested" (destino turístico saludable).

**KOMMUNER PÅ BEFARING:** Et utall delegasjoner fra Norske kommuner har tidligere besøkt området uten at det har kommet noe nevneverdig ut av alle møtene.

ønsker å vedlikeholde det gode ryktet. I forbindelse med besøket fra Finland torsdag 26. oktober omtaler kommuneledelsens representant byen som "flerkulturell", "bærekraftig", "helsebringende" og et sted med "internasjonal sameksistens".

Kommuneledelsen i Alfaz del Pi



**EYEDOCTOR**  
COSTA BLANCA

**DIN ENGELSKTALENDE ØYELEGE PÅ COSTA BLANCA**  
Dr. Justyna Koszel, Oftalmolog  
Tel. 966 866 600 Mob. 682 790 964  
www.eyedoctorcostablanca.com | C/ Mozart 15, ALBIR (ved siden av Notar)



**Bolig i Spania**

NY BOLIGAVIS: Nyheter, analyser og guider. Meld deg på nyhetsbrevet vårt og få alt på mail helt gratis.  
[www.BoligiSpania.no](http://www.BoligiSpania.no)

**Pastro Isa**  
Siden 1979

**Kjøp og salg av møbler**  
Vi tømmer boliger  
Antikviteter  
Pyntegjenstander



651 439 074, Andrew Ritson  
Avda Europa 95-99 (N332)  
Alfaz del Pi

LÆRVARER - FABRIKKPRISER

**Corbalán**  
SIDEN 1975

Made in Spain

- Skinnmote, vesker, jakker, belter, hatter, skjerf, portfolio mapper
- Vi reparerer og tilpasser skinnutrustning
- Komfortable sko for henne €30
- Elegante sko for henne €50
- Outlet

[www.corbalanpiel.com](http://www.corbalanpiel.com)

Åpent: Mandag-Fredag 10-13.30 og 16.30-20.00 Lørdag 10-13.00  
Adresse: C/La Mar 161, Altea. Tel: 965 841 308

**NOVA 86** **PARFYME FABRIKK**

Holdbare designerinspirerte dufter  
Kom og finn din favorittduft!

**Elektroniske sigaretter**  
Oljer & deler



**Tel: 653 908 011**  
Avenida Albir 66, Albir  
Ved siden av søndagsmarkedet  
Man - Fre 10-19. Søn 10-14  
[www.nova86.es](http://www.nova86.es)

*Vintage*  
Second hand  
Antikviteter & merkevarer & luxury

**Lørdag og søndag**  
**Live musikk fra 15.00**



BURBERRY



ESCADA



VERSACE

Vis a vis, El Cisne Markedet  
Avda. Comunidad Valenciana 125  
N332 Mellom Alfaz del Pi-Benidorm  
**Tlf: 606 323 446**

Mandag - Tirsdag: Stengt  
Onsdag: 11-20.00  
Torsdag: 11-20.00

Fredag: 16.00 - 20.00  
Lørdag 11.00 - 20.00  
Søndag 11.00 - 20.00

**Eksklusive merker**  
lave priser

## Finestrat

## Tillater rekkehus i "villaområde"

Området Sierra Cortina, hvor også norske småutbyggere er aktive, vil nå få rekkehusbebyggelse. Noe som betyr en helt annen type arkitektur og tettere bebyggelse. Arealet som skal bygges ut var egentlig regulert for eneboliger, nå blir det flere rekkehus her.



Partido Populares ledelse i Finestrat endrer kommunens reguleringsplan for utbygging og tillater rekkehus i Sierra Cortina.

Opposisjonen i kommunen mener vedtaket er en tilsnikelse for å få åpnet opp for mer utbygging i området og stemte imot forslaget.

Partido Populares kommuneledelse begrunner endringen av reguleringsplanen (PGOU) med at det allerede finnes boliger der, men at området (sektor 1 og 2) trenger mer fortetning. Få hus og lite folk øker faren for innbrudd er blant argumentene som føres.

PP hevder samtidig at de nye endringen ikke medfører en utvidelse av urbanisasjonen, fordi rekkehusene, med fire hus i hvert kompleks, ikke dekker et større areal enn en eventuell enebolig ville ha gjort.

Sierra Cortina er sammen med Sierra Helada en av få grønne lunger langs middelhaskysten nord på Costa Blanca. Begge stedene har siden starten på byggebommen på 1990-tallet vært truet av utbygging. De senere årene har imidlertid regionsparlamentet i Valencia gjort det vanskeligere for kommunene å få godkjent nye prosjekter.

## Benidorm

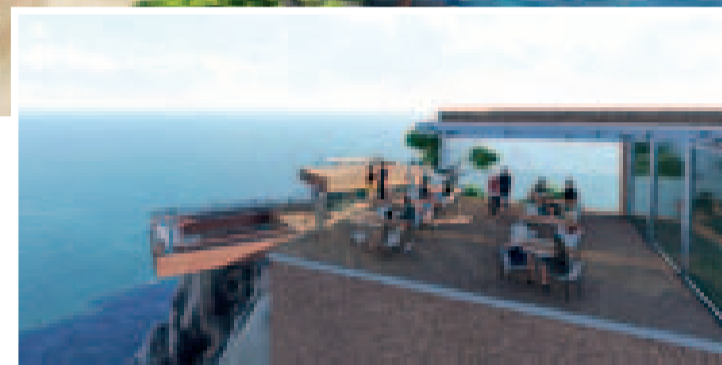
## Gondol fra Benidorm til Albir-fjellet



Det er forretningsmannen Antonio Puchades som legger frem forslaget som skal behandles i bystyret. Utbyggerens er godt kjent i området, det var hans far som bygget Benidorms tyrefekterarena og byens gamle marked.

I fra odden på nordsiden av Levante-stranden vil «skiheisen» begynne. Gondolen vil så ta folk over fjell og hav opp til toppen av syd-enden av Sierra Helada (Is-fjellet).

På toppen av fjellet, som i hovedsak er vernet naturpark, vil utbyggeren bygge en restaurant og et stort utsiktspunkt hvor tu-



**GONDOLHEIS:** Forslaget som er lagt frem innebærer at man tar heisen fra nord-enden av Levante-stranden, opp fjellet forbi Cala Tio Ximo (Onkel Ximo's bukt) til området hvor man i dag finner et stort kors.

risten kan nyte utsikten over middelhavet. Uten å måtte spasere opp.

Dersom rådhuset skulle gi grønt lys til ideen vil det likevel være en lang vei til at det eventuelt blir en realitet. Man vil måtte trenge godkjennin fra regionale myndigheter i Valencia, noe som kan bli vanskelig ettersom Sierra

Helada er en vernet naturpark. Både fauna på fjellet og havområdet rundt inngår i parken.

Det er ikke første «luftige» idee man har kommet med knyttet til Sierra Helada. Mangeåring ordfører i Alfaz del Pi, Antonio Fuster, jobbet en del ord tilbake for å legge en cruise-kai til Sierra Helada.

## SPØR VÅRE KUNDER!

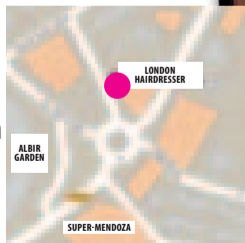
DU HAR PRØVD DE ANDRE  
NÅ PRØV DEN BESTE!



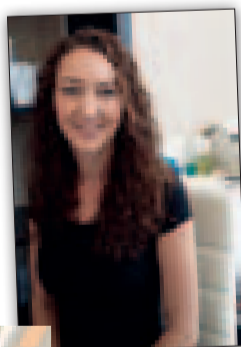
Tlf 966 865 767



Calle San Lorenzo 2  
Albir, v. Hotel Albir Garden



**VI FÅR VÅRE KUNDER TIL Å FØLE SEG 10 ÅR YNGRE!  
BESTE I ALBIR INNEN FARGING OG KLIPP! VIDAL SASSON UTDANNET STYLIST**



Sam er nok et kjent fjest for mange norske kunder. Hun har vært på reisefot men er nå tilbake på The London Hairdressers & Beauty! Hennes spesialitet er ansiktsbehandling og massasje. Klinisk pedikure og Shellac. Hun drømmer om å jobbe utelukkende med vegan-vennlige produkter.

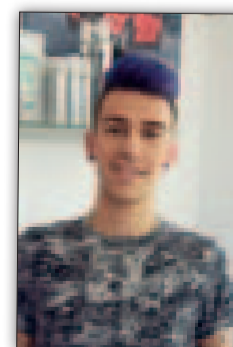


Rachel startet karrieren hos Vidal Sasson som instruktør. Hun underviste NVQ Hairdressing til studenter i UK før hun åpnet The London Hairdressers i Albir! Reisen som ledet til dagens salong ble fulgt av britisk Channel 4 TV gjennom deres serie "A New Life in The Sun". Hennes spesialitet er trendy klipp og farger fra rosa til lilla reinbue.

Victoria er vår "secret Angel". Hun har bodde 10 år i Norge og har massevis av faste kunder for hennes CND og Shellac pedicure og manucire. Victoria er også en kunstner!



Sarah har vært FRISØR i evigheter LOL!!! Hun har arbeidet ved The Salon i 9 år og 18 måneder hos London Hairdressers. Hennes avslappede personlighet og behagelige væremåte får kundene til å føle seg hjemme og avslappet. Hun er spesialist på moderne klipp og avansert farge.



Benjie er siste tilskudd på laget. En morsom og varm fyr. Benjie er glad i å gjøre klipp & farge for å få folk til å føle seg fantastisk. Han er også en kløpper med barbermaskinen.

**Det beste innen skjønnhetsbehandling  
En vennlig og koselig salong og vi snakker Norsk!**



# Klubbleder anmeldt til økokrim

«Jeg har i dag anmeldt både Arne Tollefsen og Redaktøren i SI - Spania i dag til politiet for grov ærekrenkelse», skriver Svedbergh i en e-post til Finansavisen.

Finansavisen skrev i slutten av oktober om "vill pengekrangel i norsk pensjonistklubb". Saken begynner i klubbens avgjørelser rundt etableringen av nytt klubbhus. Førte tema er valget om å bygge på en offentlig eid tomt med tilhørende festeavtale og andre påstand er at klubben har betalt ut rundt 325.000 Euro mer enn bygget burde ha kostet. Dette i følge nå ekskludert klubbmedlem, Arne Tollefsen.

Nordmannen har nå levert en anmelde til økokrim i saken. Finansavisen har snakket med klubbens tidligere leder Bjørn Svedbergh. Hun svarer med å anmelde både Tollefsen og Redaktør Jon Henriksen i SI - Spania i dag, til politiet for grov ærekrenkelse. SI / redaktør Henriksen har ved flere anledninger publisert Tollefsen sine påstander.

Valget om å føre opp bygget på en kommunal feste-tomt er i seg selv er uproblematisk så lenge man forstår hva det innebærer. Anmelder Arne Tollefsen hevder klubbens tidligere leder Bjørn Svedbergh skal ha «forledet» medlemmene.



## Uforsonlig strid i Den Norske Klubben

Det er splittelse i Den Norske Klubben Costa Blanca. Økonomiansvarlig har trukket seg, det samme har nestleder Astrid Larsgaard. De er ikke for-



**SI-REDAKTØR ANMELDT:** Jon Henriksen publikasjonen SI og er i følge Finansavisen anmeldt i saken. Redaktøren har siden 2016 over flere intervjuer fremmet Tollefsens påstander om klubben. Henriksen, bor i Norge hvor han driver reklambyrå. I Østfolds pressemiljø er han omstridt etter sin tid i Sarpsborg Arbeiderblad hvor han etter hvert ble uønsket.

**ANMELDT, ANMELDER:** Økonomiansvarlig og nestleder trakk seg i protest under Bjørn Svedberghs styre. Hun har møtt kritikk i andre saker. Hun ansatte sin egen svigersønn som "klubbvert" etter at han i lang tid hadde vært arbeidsledig, noe ikke alle medlemmene synes var passende. Saken om klubbhuset har rullet over mange år men mest vært preget av "mye skrik og lite ull" før oppslaget i Finansavisen med tilhørende anmeldelser.

En feste-avtale med Alfaz del Pi kommune ble signert 16. mai 2012, avtalen går 25 år av gangen og fornyes normalt uproblematisk så lenge bruken av tomten ikke er endret. Klubben vil ikke offentliggjøre avtalen, på hjemmesiden skriver klubben «Denne kontrakten verken kan eller skal legges ut til offentliggjennomspyn pga at den inneholder personopplysninger som ikke skal offentliggjøres.» Klubbens medlemmer kan få se avtalen men da kun etter henvendelse til styret.

Tollefsen ønsker å fremstille avtalen om festetomten som noe mistenkelig og har til SI (Spania i Dag) sagt «...klubben [har] aldri har eid noen eiendom. Det dreier seg om at klubben har gitt en gavepakke til kommunen på 10 millioner kroner, etter Tollefsens mening.

Klubben jobber nå med å bli eier av tomten som har ført til så mye støy. Men på grunn av tomtens status som offentlig eiendom er det i teorien ikke er mulig. Klubben vil å gå rundt dette ved å kjøpe en annen tomt for så å «bytte» med Alfaz del Pi-kommune. En praksis som er vanlig i Spania. Utbyggere «bytter» stadig tomter med kommuner for å f.eks. få bygge tettere på nye byggefelt eller som kompensasjon som del av innåtte avtaler.

### OVERFAKTURERING OG KJØPT INNFLYTELSE?

Andre del av saken er av mer alvorlig karakter. Det handler om summen klubben betalte for å føre opp bygget på feste-tomta. 19. november 2012 begynte JPC Urbanismo SL byggingen av det nye lokalet. Også her hevder tidligere klubbmedlem (Ekskludert

i 2015) Arne Tollefsen det er noe som ikke stemmer. Han lener seg på en «rapport» fra en arkitekt han selv har tatt med inn i bygget for «inspeksjon». Arkitekten anslår byggets kostnad til å ligge langt under under det klubben har betalt til utbygger JPC Urbanismo SL, forøvrig samme firma som konstruerte påbygget og den nye «ballbingen» til Den Norske skolen Costa Blanca i 2012. Finansavisen skriver «Han [Arne Tollefsen] snakker om 300.000 Euro i overfakturering og bar nå bedt Økokrim gripe tak i forholdene.

Tollefsen insinuerer dermed at penger har gått til andre ting enn bare nytt klubbhus. Og Finansa-

visen siterer videre hvordan Tollefsen i sin anmeldelse til økokrim skriver ««ved å bygge et bygg som eies 100 prosent av kommunen har de sentrale aktørene kjøpt seg goodwill og innflytelse betalt med medlemmene sine penger».

Hva goodwill og «aktører» Tollefsen sikter er ikke klart.

Hegnar.no

## Vill pengekrangel i norsk pensjonistklubb i Spania

Bygget klubbhus de ikke eier til 10 millioner.

Artikkel av: Redaksjonen  
22. oktober 2017 - 10:50

**FINANSAVISEN:** – Dette er grovt. Han har anmeldt meg i Spania også, og fått til svar at realiteten ikke er slik han fremstiller den, sier Bjørn Svedbergh til Finansavisen. Hun er tidligere leder for Den norske klubben Costa Blanca i Spania der Arne Tollefsen er blitt ekskludert som medlem etter angrepene mot klubben. I sentrum for braket står byggingen av et klubbhus til en samlet kostnad av 10 millioner kroner, men der klubben kun har bruksrett og der kommunen står som 100 prosent eier.

**Overfakturering**

Tollefsen mener byggingen har medført at klubbens egenkapital, som skulle vært på nær 5 millioner kroner, er tapt og at selskapet i tillegg sitter med en gjeld på nær 3 millioner kroner. Han snakker om 300.000 euro i overfakturering og har nå bedt Økokrim gripe tak i forholdene.

Differensen skal være forskjellen mellom byggets verdi og det klubben beviselig har betalt for bygget.

– Han har holdt på med de 300.000 euroene siden huset sto ferdig i 2014, sier Svedbergh som har ringt Økokrim for å få se anmeldelsen, men fått oppgitt at den er hemmelig.

«Klubbens ledelse forsøker nå å kjøpe tomten som klubbhuset står på for å rette opp situasjonen. Realiteten er at den som eier tomten, eier også bygget som er på tomten», skriver Tollefsen i sin anmeldelse til Økokrim.

– Jeg er ikke bekymret i det hele tatt. Det hadde bare vært hyggelig om Økokrim hadde tatt tak i saken, men det tror jeg ikke ettersom de bare tar større saker, sier Svedbergh.

Men Tollefsen har kjørt på. Han skriver i anmeldelsen at «ved å bygge et bygg som eies 100 prosent av kommunen har de sentrale aktørene kjøpt seg goodwill og innflytelse betalt med medlemmene sine penger».

**journalisten**

SA-ansatte la ned arbeidet i protest

SA-ansatte i Sørøstlands Arbeiderblad (SA) la ned arbeidet mellom klokka 12 og 14 i dag. Dette var en protest mot den nye redaksjonen som ble etablert i Sarpsborg i dag. De ansatte skriver at Jon Henriksen fremmet seg som leder i Sarpsborg Arbeiderblad etter at han hadde vært arbeidsledig i mange år. De ansatte mener at dette er et uønsket uttrykk for et arbeidsledig menneske som tar seg ansvaret for et arbeidsgiveransvar.

**sa**

Avis-kjøp skaper strid

De ansatte i Sarpsborg Arbeiderblad, redaksjonen for Sarpsborg Arbeiderblad, har innlevert klage på avis-kjøpet av Alfaz del Pi i Sarpsborg i dag. De ansatte skriver at Jon Henriksen fremmet seg som leder i Sarpsborg Arbeiderblad etter at han hadde vært arbeidsledig i mange år. De ansatte mener at dette er et uønsket uttrykk for et arbeidsledig menneske som tar seg ansvaret for et arbeidsgiveransvar.

**Oppkjøp ga A-pressen uønsket redaktør tilbake**

De ansatte i Sarpsborg Arbeiderblad (SA) saer etter at senere. A-pressen, kjøpte opp en konkursrammet avis. Med på kjøpet ble innlevert en redaktør som hadde vært arbeidsledig i mange år.

Det skilte trykningen på lokalmarkedet hos A-pressen i Nordland. Det ble derfor besluttet å kjøpe opp avisen. Også i Nordland. Det er viktig å ha et trykkesenter som kan trykke aviser i en lokalmarked. A-pressen, sier redaktør Terje Andersen i Sarpsborg Arbeiderblad i 2016.

**NRK**

**Soludent**

**CLINICA DENTAL SOLUDENT**

– Bjørnvald smile...

**VI GIR DEG ET GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG**

Ta en tur innom og oppdag alt vi kan gjøre for smilet ditt:

- Generell tannpleie
- Tannregulering
- Tann-blicking
- Rottfylling
- Røntgen
- Estetisk tannpleie
- Implantater
- Tannpleie for barn
- Protoser

Ring oss i dag og stol på vår profesjonelle erfaring • Telefon: 86-5649235  
C/ Ejercitas España, 40 Bajo, 03580 Alfaz del Pi • [soludentalfazdelpi@gmail.com](mailto:soludentalfazdelpi@gmail.com)

**BELL HORIZONTE TANNKLINIKK**

Tel: 965 870 620 Mob: 678 989 836

[www.clinicadentalbellohorizonte.com](http://www.clinicadentalbellohorizonte.com)

AVDA. DE LA CARRETERA Nº 34 LA NUCIA ALICANTE

24 timer personlig oppfølging med norsk personell av implantat-pasienter

**Marfil Smiles**

MEDICAL & DENTAL

En av landets ledende innen oral-kirurgi

**Tannlegen for nordmenn**

**GODKJENT AV HELFO**

Av. Marina Baja 19, Local 2 - La Nucía  
[www.marfil-smiles.com](http://www.marfil-smiles.com)

SPECIALIST I IMPLANTATER  
NORSK PERSONELL

GRATIS KONSULTASJON  
OG ÅRLIG SJEKK

TEL. **96 587 08 68**

**EKSEPSJONELT TILBUD TIL PERIODONTITT-PASIENTER**

Personer som lider av periodontitt har krav på refusjon fra HELFO ved behandling, og det dekkes innsetting av implantater t.o.m. tann nummer fem. I tillegg har vi nå et spesialtilbud der vi tilbyr å dekke ett implantat etter nummer fem for de som trenger ALLE tenner (over- og/eller undermunn) trukket og erstattet med implantater for a gi et fullverdig bitt.

Tilbudet gjelder t.o.m. 31. oktober.

FIESTA

# Byfest i Alfaz del Pi Santísimo Cristo del Buen Acierto



- Spanjolene kan lære oss norske mye om å feste, sier en fornøyd nordmann til SpaniaPosten etter å ha deltatt på forrige års fiesta-uke. Uka med gratis familiemoro i Alfaz del Pi var er en opplevelse for livet.

Sentralt i festlighetene står Kristusfiguren Santissimo Christo, dronninger, terner og venneforeningene, penyane, i tillegg til parader, reveljer og mye musikk.

I Alfaz del Pi går er årets største feiring "Santísimo Cristo del Buen Acierto" som går av stabelen i begynnelsen av november hvert år. I 2017 løper festivaluken fra 6. til 10. november.

I lang tid har festkomiteen, Mayorales, lagt sine planer. Resultatet er hele byen i feststemning omtrent døgnet rundt en hel hektisk uke.

Selv om denne folkelige fiesta opprinnelig har en religiøs betydning er det mest av alt fest og enkel moro som er tema i Alfaz del Pi. Her er det få høytidelige opptog eller historiske festspill. Fiestaen i Alfaz del Pi er kjent

for å være noe mere uformell enn i andre byer. Høydepunktet for mange er det man kaller "desfile de humor" - et karneval-aktig opptog med fokus på det humoristiske. Blomsteroftingen til helgenfiguren Santissimo Cristo kan også være verdt en titt. Helgenfiguren bæres i stille sortkledd prosesjon ned til stranden i Albir i det fiesta-ukens avsluttes.

#### PENYAS

Fiesta'en er organisert over et stort antall såkalte "penyas", vennegjenger som hele året samles i garager og ubrukte næringslokaler. Medlemmene betaler gjerne sin kvote som går til "festkassa". Det dekker måltider, alkohol og kanskje kostymer for karneval-opptog hvor man konkurrerer mot andre "penyas" om hvem som har årets festligste kostymer.

Tradisjonell "festing" er mer

sentralt i Alfaz del Pi enn i mange andre byer og det deles rundhåndet ut billig sprit fra de utallige lokale "penyas". Man trenger ikke være medlem for å besøke en Penya, men merk at noen er mindre "gjestmilde" enn andre så bruk takt og tone om du tar en runde.

Foruten å karnevals-opptog og "fuktige aktiviteter" i penya'ene arrangeres det 60-70- og 80-tallsfesten i "Mayorales-teltet" like ved rådhuset. Det arrangeres en rekke aktiviteter for barna, sangkonkurranse, paellakonkurranse og gudstjenester. Den årlige "playback" konkurransen har også blitt tradisjonell i Alfaz del Pi. Foran Casa de Cultura skyter man opp et stort fyrverkeri.

#### MIG ANY

Seks måneder etter fiesta-uka markerer man i Alfaz del Pi at det "bare er et halvt år igjen".



- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- Trygghetsalarm på ditt språk
- Tolketjenester
- Utlån hjelpemidler
- Sykehjem på dagen
- 20 års erfaring

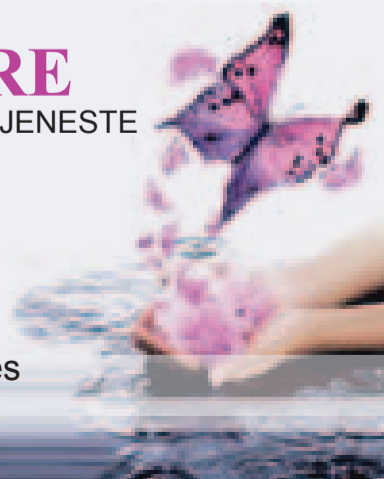


www.costablancanursing.com Tlf 619 274 038

**MONICARE**  
HJEMMESYKEPLEIETJENESTE

MONICA HOLEN  
aut. sykepleier

monica@monicare.es  
+34 694 405 918  
www.monicare.es



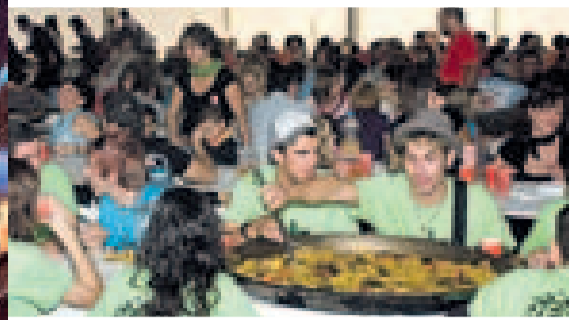
**Soludent**  
Dinina Pineda



RING OSS I DAG, STOL PÅ VÅR ERFARING  
GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG

Tlf: 865 649 255

Calle Ejércitos Espanoles 40  
Alfaz del Pi (Alicante)  
soludentalfazdelpi@gmail.com



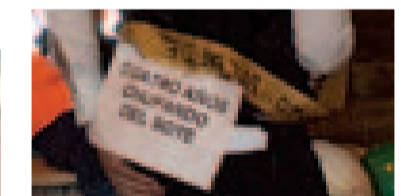
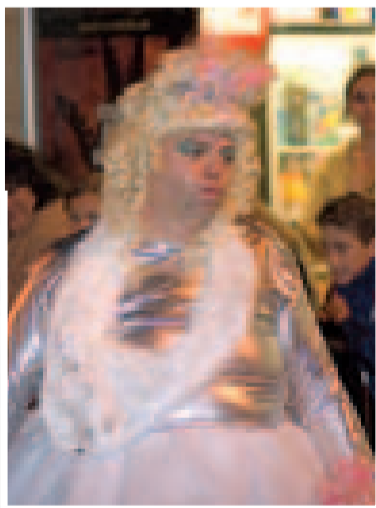
**SELVSAGT PAELLA:** I løpet av fiestauken konkurrerer de forskjellige "Penyas" om hvem som lager den beste Paella.



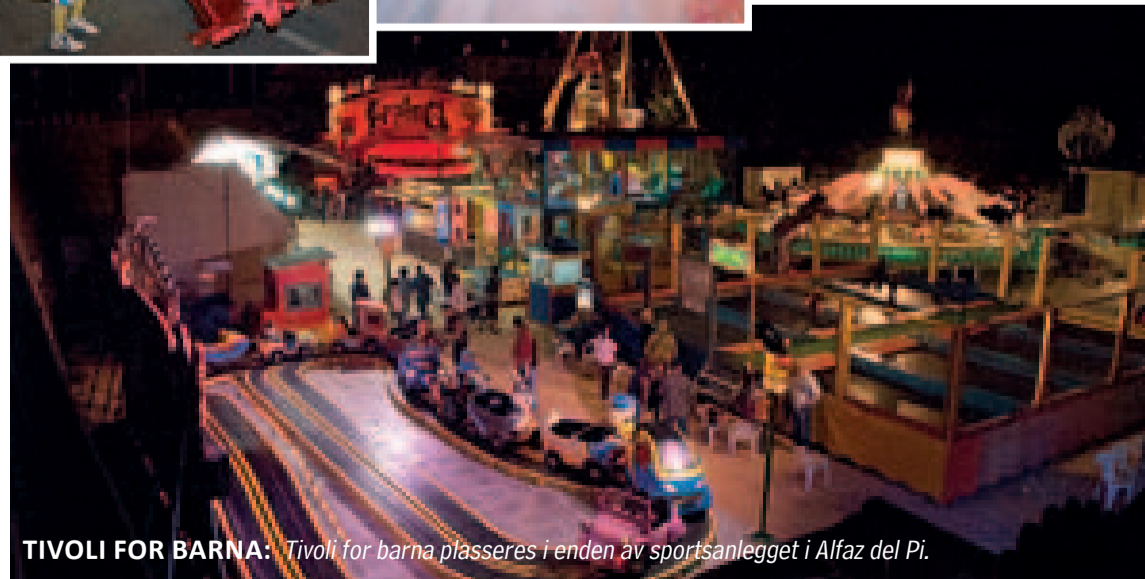
**HUMOR-PARADE:** Festival-uka i Alfaz del Pi er definitivt mer "avslappet" enn i f.eks. nabo-kommunen Altea hvor opptøget er mer formelt og man helst ikke skal besøke en Penya hvor man ikke kjenner folk.

"Mig Any" markeres i det ned-tellingen til neste fiesta begynner med konsert og aktiviteter for de lokale "penyas". Like etter "Mig Any" markeringen velger man fiesta-dronningen for "neste sesong".

For detaljert program besøk turistkontoret i Alfaz del Pi.



**ORDFØRER-PARODI:** Denne elegante karen over skal altså forestille byens ordfører. På skiltet øverst står det "klør ballene i fire år" - en referanse til uttrykket "tocar los huevos" som direkte oversatt betyr "å ta på eggene". Med det mener man.. at man gjør ingenting. Skiltet bak lyder noe likende "fire år med sugerøret nedi kassa".



**TIVOLI FOR BARN:** Tivoli for barna plasseres i enden av sportsanlegget i Alfaz del Pi.



**FYSIAKOS**



**Klippekort  
på trening**

## FYSIOTERAPI

Fysioterapeuter med lang erfaring og høy faglig kompetanse  
Ferdigutfylte HELFO skjema | Rehabilitering innen nevrologi og ortopedi  
Spesialkompetanse på muskel- og skjelettlidelser | Yoga



## VELVÆRE

**Uketilbud på velværebehandling**

Aromaterapi - klassisk massasje - fotterapi - pedikyr  
- manikyr - gelenebler - neglelakk - voksing - ansikts-  
behandlinger - algeinnpakning - peeling - refleksologi  
- napping og farging av bryn - farging av vipper



Følg oss på  
Facebook

**AKUPUNKTUR OG URTEMEDISIN**

## PLEIE OG OMSORG

Vi har egen pleie og omsorgsavdeling. Dette kan være alt fra morgenstell, sårskift, setting av sprøyter, hjemkjøring av mat, følge til lege, tannlege og vi tilbyr tolketjenester. Våre sykepleiere og helsefagarbeidere snakker norsk, og vi samarbeider med norsktalende lege.

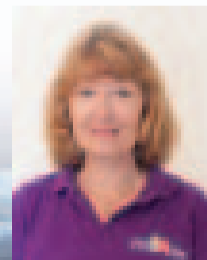
**Vi leier ut ulike typer hjelpemidler  
Ring for pristilbud!**

## FYSIAKOSREISER AS

Du reiser trygt,  
vi er medlem av



**Bestill dine reiser gjennom oss  
Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser  
for deg, for lag og organisasjoner.**



**Vi vektlegger trygghet,  
trivsel og gode opplevelser!**

**Kontakt Anne Elisabeth Nessel**  
Tlf: 0034 628 870 070  
email: fysiakosreiser@gmail.com



**TOTALLEVERANDØR AV  
BEHANDLINGS OG OMSORGSTJENESTER  
- VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER**

**Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir  
www.fysiakos.com - post@fysiakos.com**

**Tlf: +34 966 865 686**

# Spansk skinke

## Erkespansk gastronomi, historie og litt erotikk

**JAMON IBERICO:** De aller beste skinkene lages av egne kriseraser som får beite eikenøtter. Nøttene gir enda bedre smak. Se etter de "svarte" skinkene i butikken.

Spanjolene elsker sin "Jamón" og i snitt konsumerer de rundt fem kilo av den eksklusive nasjonalstoltheten som på ingen måte kan sammenliknes med norsk spekeskinke. Og den er definitivt en del av spansk historie og kultur.

Spanjolene elsker sin "Jamón" og i snitt konsumerer de rundt fem kilo av den eksklusive nasjonalstoltheten som på ingen måte kan sammenliknes med norsk spekeskinke. Til det er den norske grisen altfor mager og i Norge har man heller ingen spesiell griserase som er oppalet for å bli til skinke. Samme grisen blir til både koteletter og skinke i Norge.

I Spania er det egne raser som blir til skinke. Det finnes to hovedtyper spanske skinker. Den vanligste kalles Jamón serrano, serranoskinke, som betyr at den kommer fra fjellene (sierra).

Den andre kalles Jamón ibérico og innebærer at den er laget av den sorte, iberiske svinerasen, Cerdo Iberico. Her inngår "pata negra" med sin karakteristiske svarte fot, selv om navnet utgikk i 2006 og ble forbudt i markedsførings-sammenheng for å unngå

forvirring.

Den store svartfotgrisen lever et fritt og godt liv der den graver i jorden mellom eike- og korktrærne og gjør seg god og fet. Området den lever i er hovedsak i Extremadura som ligger på grensen mot Portugal. Her er det glovarmt og knusktørt i sommerhalvåret og konservering av kjøtt er både en kunst og vitenskap.

Hvordan det er mulig å få til så mye og delikat smak i en skinke er vanskelig å forstå, men spanjolene har en godt utviklet matkultur og har foredlet sin skinke i generasjoner. Duften byr på det karakteristiske nøttepreget som sies å komme av at grisene spiser mye eikenøtter.

Aromamessig kan den sammenlignes med en kompleks tørr sherry amontillado. Ettersmaken er lang med preg av nøtter og fersk olivenolje. Himmelsk godt og

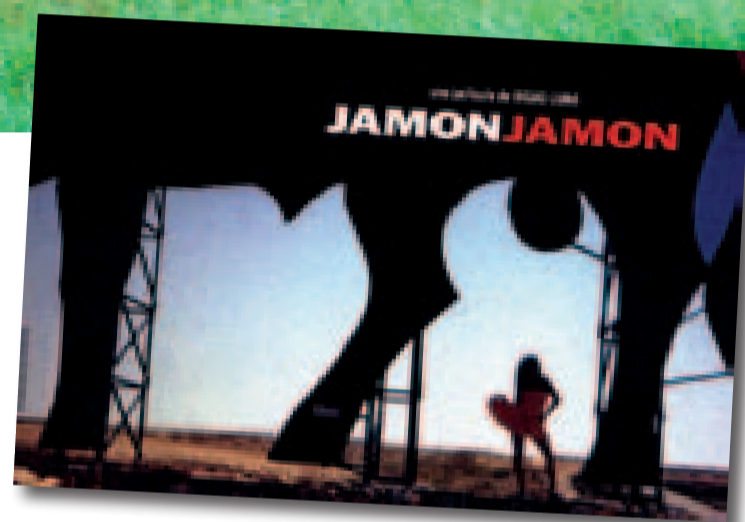
veldig eksklusivt. Årlig selges hele 800.000 skinker av merket Jamón ibérico de bellota.

Tradisjonen med å henge skinka tydelig fremme stammer fra inkvisisjonen. Jøder og muslimer var forfulgte i Spania og det var viktig å vise at man som var "god kristen" og spiste svin.

De beste skinkene lagres og modnes i tre år. Prisene kan stige så høyt som til 1.500€ for én enkelt skinke.

Spanske skinker er typebeskyttet gjennom europeisk lov, såkalt PDO- og PGI-status. PDO-status innebærer at hele produktet, samt all fabrikasjon foregår på samme sted.

Om et produkt har PDI-status betyr også at det at hele produktet kommer fra ett bestemt sted, men at noe fabrikasjon kan foregå an-



**ATTRAKTIVT:** Fortell en norsk dame du beundrer hennes skinke-aktige fastong og du har neppe en hyggelig kveld foran deg. Starter du møtet med en spansk dame med å sammenlikne hennes feminine former med de av en deilig skinke er noe helt annet. I filmen "Jamón Jamón", hvor en ung Penelope Cruz viser mye av "skinka" si, spiller tittelen på spanjolenes kobling mellom god mat og fine damer. Å kalle din kjære "Una Jamona" er bare søtt.

dre steder.

Skinkene med DO status:

- Jamón Dehesa de Extremadura
- Jamón de Guijuelo
- Jamón de Huelva
- Jamón de Teruel
- Jamón de Trevélez
- Lacón Gallego

**KVALITETSTEGN & INNKJØP**

En god skinke skal ha ett skjær av brunt i seg, den skal ikke være rød eller "rå". Se etter hvite prik-

ker i kjøttet som et svært godt kvalitetstegn. Det er fettete som har levet seg i kjøttet og det kommer bare på de beste skinkene. Avslørende er det også at den ikke har noen antydning til gulskjær i fettrandene, som er et godt tegn på modning. Det som skjer er at fettete reagerer med oksygen og harskner. Normalt forbindes ikke harskt fett med positivt, men for en spekeskinke er dette altså viktig.

- Vi har mange flere spennende artikler om spanske tradisjoner, gastronomi og kultur. Besøk vår webside:



# Spania.no

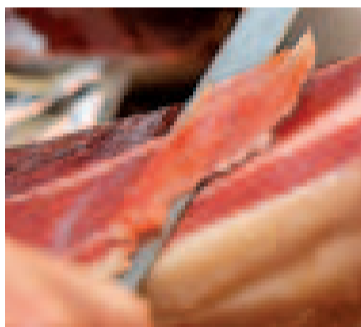


**JAMON SERRANO:** Lagringen handler om å korrekt tørke ut kjøttet. Salt riktig fuktighet og temperatur er avgjørende faktorer. Skinkene lagres i seks til tolv måneder i temperaturer mellom 15 og 30 grader. Vanligvis gjøres dette i såkalte "secaderos", på norsk "tørkere", avbildet under.

Når du kjøper skinke kan du få den ferdig oppskjært på supermarkedet. Unngå den ferdigskjærte skinken som ligger pakket i plast. Den lar seg på ingen måte sammenlikne med den de skjærer i kjøttdisken. Be gjerne om ekstra tynne skiver og la skinken beholde mye av fettrandens så den ikke tørker ut, ta den heller bort når du spiser skinken om du vil. Til Norge importeres det årlig ca 200-300 tonn spekeskinke fra ut-

landet. Størstedelen kommer nettopp fra Spania.

En liten kuriositet: "Una Jamona: I den spanske filmen "Jamon Jamon" hvor Penelope Cruz viser mye av "skinka", spiller tittelen på spanjolenes kobling mellom god mat og fine damer. Damer kan kalles "Una jamona" med referanse til hennes feminine kurver.



**ET FAG:** Å skjære skinke er ingen spøk. Den skal skjæres tynt og for å forhindre den å tørke ut legger man biter fett over området som skjæres ut. Ansatte på restauranter og supermarkeder går egne kurs for å skjære og korrekt oppbevare delikatessen. Det brukes lange smale kniver med myke blad.



**KRESENT:** Spanjolene kjøper ikke vakumpakket skinke. Den skal skjæres fersk, kort tid før den spises. Jo mer fettmarg den skjærte skinken har dess lenger holder den seg myk og fersk etter skjæring.

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.  
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:  
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk  
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

supermercado  
**COSTA BLANCA**

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi

Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag KI 09.00 - 20.30



**CASAVERDE**  
pleie og omsorgshjem



**KORT-TIDS OPPHOLD**

**LANG-TIDS OPPHOLD**

**HJEMME TJENESTER**

Pleiehjem

Leiligheter

Dagsentre

Ferieopphold

Avlastning

Almoradí 966.783.802

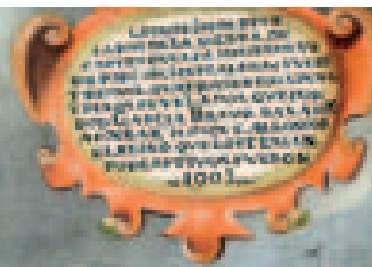
Guardamar 966.726.872

Pilar de la Horadada 966.769.846

Hjemme tjenester 965.724.775

**WWW.GRUPOCASAVERDE.COM**

**4% AV BEFOLKNINGEN "KASTES UT":** Bildet viser "Moriscos" i det de blir forvist fra Spania og reiser fra havnen i Valencia. Moriscos var kristne etterkommer etter maurerne. Men var de kristne nok? Kunne spekeskinka skille de sanne kristne fra de "falske"? Eksodus fra Spania ble kimen til en stor jødisk og kristen befolkning i Nord-Afrika. I hovedsak Algerie men også Marokko og Tunis.



# Spansk svineskinke

## - Et religiøst og politisk verktøy

**VI SPISER SVIN!** Mens vi i Norge dekker over spekeskinka og setter den bort er det i Spania tradisjon å henge den tydelig frem. Å vise at man spiste svin kunne redde en familie i en paranoid tid hvor man i Spania forfulgte muslimer, jøder og protestanter.



### Her kan du hente SpaniaPosten

Hent din avis når du gjør ukas innkjøp på Costa Blanca



**Scandigo**  
Supermercado  
- TORREVIEJA



- ALBIR  
- LA ZENIA  
- GRAN ALACANT  
- ALFAZ DEL PI

**SUPERBRICO**  
- LAS MIMOSAS



- BENIDORM



- TORREVIEJA



-ALBIR  
-ALFAZ DEL PI



- ALFAZ DEL PI  
- ORIHUELA COSTA



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)  
- URB. BALCONES  
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)



- CABO ROIG  
- PILAR DE LA HORDADA,  
MIL PALMERAS



-URB. DONA PEPA (ROJALES)  
-URB. QUESADA (ROJALES)

Spekeskinkene som henger fremme er et vanlig syn på spanske barer og restauranter. Ofte flere på rekke og rad. Men ikke mange kjenner opprinnelsen til denne for mange litt pussige tradisjonen med å ha deler av et dyr hengende etter føttene godt synlig hvor folk inntar sine måltid.

Tradisjonen kommer fra perioden under den spanske inkvisisjonen på 1400-tallet, da jøder og muslimer mistet eiendomsretten, ble forvist fra Spania og forfulgt. For å finne svare på hva spansk skinke har med jøder og inkvisisjonen å gjøre, må vi tilbake til tiden etter gjenerobringen av Spania på slutten av 1400-tallet. Maurerne var beseiret på Den iberiske halvøy og alle som nektet å bekjenne seg til den kristne tro ble forvist fra Spania.

I 1492 besluttet det fryktede kongeparet Isabella I og Ferdinand II, også kjent som De katolske monarker, at også jødene skulle utvises. Den spanske inkvisisjonen, eller Det hellige inkvisisjonsbyrås domstol som det egentlig het (Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición) var allerede blitt opprettet av de sam-

me konger i 1478.

I motsetning til tidligere inkvisisjoner som enten var styrt av biskoper eller paven i Roma, var denne direkte underlagt kongehuset. Bakgrunnen for opprettelsen var gjenerobringen av Spania og kongens ønske om kontroll over muslimer og jøder. Blant sefardene, jøder som holdt til på Den iberiske halvøy, var mange tvunget til å dra. De som ble igjen måtte konvertere til kristendommen.

Å spise svin var forbudt innen både jødedommen og islam. Likevel skal mange av de konverterte sefardene ha valgt å bryte med normen. Å kunne vise at man var en ekte kristen overfor inkvisisjonen var et spørsmål om liv eller død. Spiste man gris, økte sjansen for at man fikk være i fred. Praksisen skal ha blitt ak-

septert av jødiske skriftlærde (rabbimere), så lenge man i egen samvittighet bekjente seg til jødedommen.

#### SPEKESKINKEN VISER TILHØRIGHET

Den kjente kokebokforfatteren Claudia Roden, selv jøde med sefardisk opphav, har i boken *The food of Spain* fra 2011 skrevet om historien.

Svin kunne bli brukt i de fleste retter og i form av produkter fra grisen som smult til forskjellige formål. En spekeskinke hengende ved inngangen til huset, bidro til å vise tilhørighet.

#### PÅVIRKET DEN SPANSKE MATKULTUREN

Slik ble bruken av gris smeltet sammen med jødiske mattradisjoner og har etterlatt seg spor i det spanske kjøkken.

Besøk vårt nettmagasin for flere reportasjer, turforslag, historie, utflukter, reisetips, bolignytt og mye mer!

 **Spania.no**  
REPORTASJEMAGASIN PÅ NETT



**INKVISISJONEN** Francisco Goyas maleri viser inkvisisjonens domstol i virke. De tiltalte godt synlige med sine karakteristiske hatter, lett gjenkjennelig fra den spanske påskefeiringen hvor de bæres av "syndere". Det var Dronning Isabel og kong Ferdinand som startet prosessen i den da nye staten Spania. Religion var sentral i deres "motivasjon" for å invadere statene syd på den iberiske halvøyen etter at deres giftemål hadde samlet Castilla y Leon og Aragon. Flere av statene langs middelhavet hadde til da vært under maurisk styre med en stor muslimsk og jødisk befolkning. I maktvakumet

som kom ut av de store omveltningene på den iberiske halvøyen fylte den katolske kirken mange av de rollene statene tidligere hadde hatt. Religion ble verktøyet man kunne bruke for å tilrane seg eiendom, makt og folks troskap. Jøder og muslimer ble tvunget til å konverterte, først beslagla man deres eiendom. Senere ble de regelrett forfulgt, hele landsbyer ble drept. Ikke alle konverterte helhjertet. Inkvisisjonen ble satt i gang i 1478 for å luke ut disse "falske" og etter hvert alle som satte spørsmålsteget ved kirkens ord.

Et eksempel på dette er i følge Roden den mallorkanske bakevaren ensaimada som tradisjonelt lages med smult. Et annet den spanske suppe- og gryteretten «escudella» med kjøttboller av svin. Bruken av svin skal ha vært så utbredt blant sefardene i Spania at de fikk kallenavnet «marranos», et annet ord for gris på spansk.

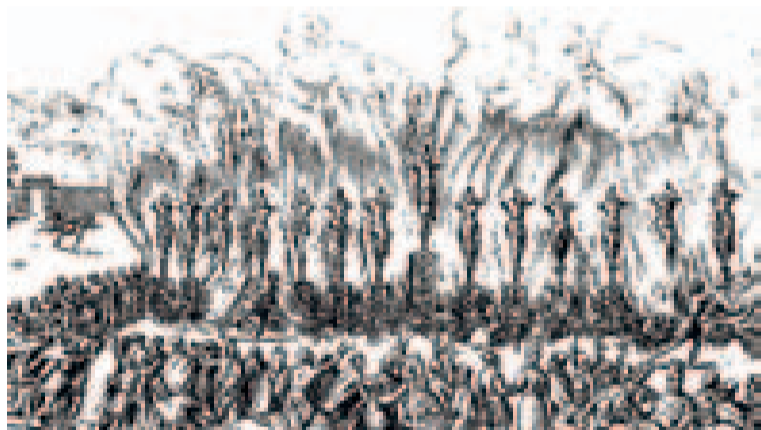
#### FØR POTETEN KOM TIL SPANIA

Men jødene bragte også med seg andre matvaner. Mens tradisjonen for frityrstekt fisk i mel og retter med nøtter kom fra den mauriske kulturen, bragte jødene med seg erter, kikerter, linser, bønner og andre belgfrukter.

Et bevis på denne påvirkningen

finnes i det spanske navnet for bønner «judías». I følge Roden var noe av årsaken til denne innflytelsen at poteten ennå ikke var kommet til Spania og Europa,

det vil si før Christofer Columbus i 1492 gjorde sin reise til potetens opphavsland Amerika. Belgfrukter ble derfor et viktig supplement til annen mat.



**PROTESTANTER BRENT PÅ BÅLET** Det var ikke bare jøder og muslimer som ble forfulgt for å følge feil religion av katolikkene. 21. mai ble 14 protestanter brent levende for sin tro i Valladolid.

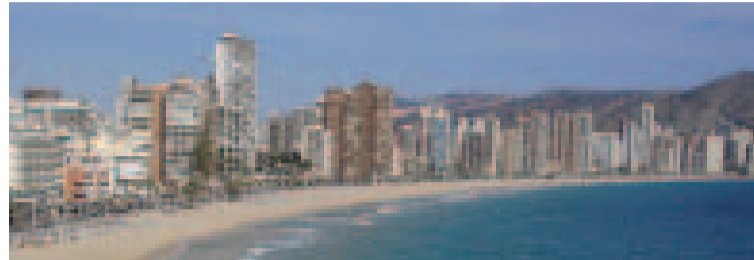


**GRADVIS ESKALERING** Inkvisisjonen er godt kjent for sine grusomme metoder. Men prosessen mot minoriteter begynte med stigmatisering, de ble ekskludert fra handel, man beslagla eiendom lenge før tortur ble satt i system.

## Benidorm

# Stenger promenaden for biltrafikk – redd terrorisme

Det har lenge vært mulig å kjøre bil ned strandpromenaden i Benidorm – dette mindt blant gjerne tusener turister til fots.



Rådhuset stenger nå meste-parten av promenaden for biltrafikk. Kun de som bor i området får kjøre på strandpromenaden. Det vil bli satt opp sperrer i form av blomsterbed, som skal hindre terrorister og forstyrrede individer å bruke veistrekningen for å kjøre ned og drepe.

Som en del av tiltakene for å gjøre byen mindre attraktiv for slike aksjoner med bil, blir flere gater få endrede kjørebaneer. Enkelte gater får satt opp nye barer så de blir blindgater. I samme runde endrer man på kjøreretninger andre steder i sentrum etter oppfordring fra taxiførere i Benidorm.



[pad.spaniaposten.es](http://pad.spaniaposten.es)



**SpaniaPosten**



**e-avis der det passer deg!**

# Boligkjøp i Spania

## Spørsmålene du må stille før kjøpet

Som boligmeglere får vi mange spørsmål men burde definitivt fått enda flere. Noen er anekdotiske, noen er vanskelige men alle er viktige. Her får du en oversikt over de viktigste spørsmålene du bør stille ved visninger og i bud-runden.

### PRIS OG BETALINGSPLAN

Hvordan skal boligen betales og hva er inkludert i prisen? Noen ganger inkluderes møbler, hvitevarer og andre elementer. Jo flere ting som er inkludert i prisen betyr færre tilleggskostnader for kjøper.

Er det bod og garasje inkludert? Dette er to kostbare tilleggskostnader spesielt i tettbygde strøk og i byer. Så det er viktig å få med om det skal medføre ytterligere økonomiske løft for å få disponert bod eller garasje.

Hvilke kostnader kommer i tillegg? Skatter, avgifter, skjøteomkostninger, handling, oversettelser og tilvalg. Jo før du får en ryddig oversikt over priser og kostnader, dess raskere får du planlagt hva du skal finansiere og sette av penger til boligkjøpet.

Høy kommuneskatt i kommunen der boligen ligger? Et godt spørsmål. Dette varierer veldig fra en kommune til en annen. Noe som kan bety store beløp, spesielt i likningsverdien på tomten den dagen du selger boligen og skal betale mer-skatt som følge av tomte-stigningen. Torreveja kommune har for eksempel opp til 60% høyere likningsverdi på identiske boliger sammenliknet med de sju nabokommunene den grenser til.

### OVERTAGELSE OG BYGGING DER-SOM DET ER NYBYGG

Når starter byggingen og når skal boligen ferdigstilles? Fremdriften og tidsperspektivet er viktig å vite. Da kan du forberede reiser, innbetalinger og ikke minst innredning og utforming.

Hvilke garantier er det på innbetalte beløp? Bankgaranti eller forsikring skal gis. Det gis automatisk jamfør lov og skal ikke diskuteres, de utbyggerne som ikke gir dette skal ikke vi meglere selge for og de skal heller ikke våre kunder kjøpe av.

Hvor og hvordan får vi sertifiseringer, forsikringer og garantier? Sertifiseringer fra utbygger via megler. Byggeforsikring etter levering og skjøteutstedelse blir ofte oppbevart hos fellesveladministrasjonen når det er blokkbolig og rekkehus i større komplekser.

Hvor mange enheter er allerede solgt? Smart spørsmål som sier litt om pris, kvalitet, beliggenhet og popularitet rundt byggeprosjektet. Uansett, best beliggenhet går først så er det lansering av fase to eller tre, så er gjerne foregående faser allerede solgt. Flere faser, hvor mange totalt og når er alt ferdig? Viktig men sjelden spurt spørsmål. Be om å se plantegning for hele prosjektet, da

ser du hva som virkelig kommer der utsikten din skal være.

### OVERTAGELSE BRUKTBOLIG:

Kontrakt, delbetalinger og skjøte-dato? Dette avtales gjerne etter ønske og behov innen rimeligheten grenser. Vanlig frist er før og innen 90 dager etter kontraktinn-gåelse.

Innflytting og nøkkel? Når du betaler boligen skal selger levere nøkkel og ha boligen innflyttingsklar.

Garantier på innbetalte beløp? En bruktbolig uten registrert pantelån er jo ferdig bygget og garanterer i seg selv siden det kun unn-taksvis innbetales mer enn 10% i depositum. Dersom depositum betales inn til megler- eller advokats-konto bør disse ha særskilte depositums- eller kundekonto med forsikringer for innbetalte beløp.

Eie, ha bruksrett eller kjøpe på firma? I begge tilfeller, både brukt og nybygg, så vil det være klokt å få belyst best mulig eierform, om du bør eie boligen selv eller sette det på barna og kun beholde bruksretten selv. Din megler, advokat eller representant vil kunne gi deg gode råd rundt dette.

### FELLES-VEL OG SAMEIEFORENING

Er det konstituert en velforening og i tilfelle hvor mye koster dette per år?

Hva er fellesområder og hvilke tjenester er inkludert i årskontingen-ten? Dette er en viktig bit, da noen sameieforeninger har for-handlet seg frem til gode avtaler og kan inkludere tjenester som vakt, gartner, innboforsikringer og andre punkter i beløpet som innbetales til sameie-administrasjonen.

Navn og husnummer på presidenten i sameiet? Praktisk men viktig informasjon som er god å ha fra dag én. Presidenten i velet kjenner alle forholdene og forteller gjerne villig om det bra og mindre bra i sameiet.

Har sameieforeningen god økonomi eller er det mange utestående fordringer? Dersom administrasjonen sliter med beboere som har uteblivende eller forsinkede innbetalinger er det litt tungt. Ofte er det store utestående fordringer der bankene har overtatt boligene.

Reglement og særskilte normer? Kanskje sameieforeningen har sære regler med hensyn til bråk, bading og husdyr. Godt å vite, på godt og vondt, før du kjøper.

## BRUKTBOLIG - VIKTIGE SPØRSMÅL

*Hvem er naboene? I ferieboligmarkedet er det ulike nasjonaliteter som bor i samme kompleks, gate og bygg. Dette byr ikke på problemer eller at du skal ha fordommer men det er artig å vite om det mest spanjoler, briter, skandinaver, tyskere eller russere i boligområdet. Det er jo slik her i Spania som der hjemme at når du kjøper bolig så følger naboen med på kjøpet. Utleieboliger i sameiet? Hyppig utskifting av beboere kan bety støy og mangel på kollektivitetsånd. Viktig informasjon som er god å ta med seg i vurderingen. Er det ukentlig marked eller andre tilstelninger som foregår i gaten der boligen ligger? Dette er noe de fleste ikke vet eller ikke spør om ved første-besøk. Slike fakta bør opplyses, det er verken positivt eller negativt og oppfattes ulikt alt etter hvilke prioriteringer hvem interessenten er. Finnes det renseanlegg, søppeltømming eller oppdrett av dyr i nærheten som til tider kan gi dårlig lukt? Absolutt ikke en bagatell som bør unnlates kjøper om det er dårlig lukt enkelte årstider eller etter hvordan vinden blåser. Barer, restauranter, industri eller noen form for lyd-forurensende aktivitet i nærområdet? Det er et godt poeng å ta med seg at boligen ligger i område uten akustiske forstyrrelser som kan ødelegge nattesøvnen og roen. Gaten og området rundt, er det godt belyst etter mørkets frembrudd? En sikkerhetsfaktor er alltid at fellesområder og adkomsten til eiendommen er utstyrt med godt lys på kvelden og natten.*

## NYBYGG: - VIKTIGE SPØRSMÅL

*Hvor mange naboer er det pr etasje, rekke og i hele komplekset? Solretning?  
Antall kvadratmeter netto boligflate?  
Og byggflate?  
Kvalitet og materialbeskrivelse?  
Mulige tilvalg, kostnader og begrensinger?  
Er det mulig å endre rom-inndelingen? Medfører dette tilleggskostnader?  
Hvem eier tomten det bygges på?  
For at alt skal være i orden skal tomten eies av utbygger eller holder det med at de har en kjøpsopsjon?  
Foreligger det en endelig byggelisen?  
Tekniske sertifiseringer i henhold til byggeforskriftene på bygg, adkomst og fellesområde vedlagt den godkjente lisen fra kommunen?  
Utskrift fra firmaregisteret beviser at byggefirmaet og utbygger er registrert med navn, adresse, styre og org.-nummer?  
Hva skjer dersom det ikke blir bygget?  
Hvilken bank gir bankgarantiene og hvilket forsikringsselskap assurerer de innbetalte beløpene og delbetalingene fra kjøper.*



**AV: MONA NIELSEN, EIENDOMSMEGLER**

Eiendomsmegler Mona Nielsen fra Larvik kom til Spania i 1986. Hun er i dag en av de mest erfarne norske eiendomsmeglere i Spania og en veteran i bransjen på Costa Blanca. Hun er utdannet spansk megler og til daglig leder for eiendomsmegler Lundquist & Nielsen, en bedrift med historie tilbake til 1998. Nielsen har vært aktiv i Spansk politikk. I 2008 ble hun valgt inn i PSOE's styre i Rojas. Mona Nielsen sitter også i styret for stiftelsen til den Norske Skolen i Rojas.





# AVVIKLINGSALG



**Varelager fra konkurssalg i Hamburg og i Basel (Sveits)!**



**TUSENVIS AV TEPPE SELGES FOR KUN EN FJERDEDEL AV DEN OPPRINNELIGE PRISEN.**

**OBS! VI HAR STOR TEPPEFORRETNING I DENIA. ALLE TEPPE LEVERES MED GARANTI OG SERTIFIKAT.**

<b>fredag</b> <b>3</b> november 10:00 - 19:00	<b>lørdag</b> <b>4</b> november 10:00 - 19:00	<b>søndag</b> <b>5</b> november 10:00 - 19:00	<b>mandag</b> <b>6</b> november 10:00 - 19:00	<b>tirsdag</b> <b>7</b> november 10:00 - 19:00	<b>onsdag</b> <b>8</b> november 10:00 - 19:00	<b>torsdag</b> <b>9</b> november 10:00 - 19:00
<b>fredag</b> <b>10</b> november 10:00 - 19:00	<b>lørdag</b> <b>11</b> november 10:00 - 19:00	<b>søndag</b> <b>12</b> november 10:00 - 19:00	<b>mandag</b> <b>13</b> november 10:00 - 19:00	<b>tirsdag</b> <b>14</b> november 10:00 - 19:00	<b>onsdag</b> <b>15</b> november 10:00 - 19:00	<b>torsdag</b> <b>16</b> november 10:00 - 19:00 <b>SISTE DAG</b>

**HOTEL "LA LAGUNA"**  
 AVDA. ANTONIO QUESADA, 53 • 03170 CIUDAD QUESADA  
 WWW.HOTELLALAGUNA.COM TEL.: 660 394 917 • TEL.: 965 725 577

Ziegler, ca. 300 cm x 250 cm  
~~5570,-~~  
**1670,-**

Senneh, ca. 277 cm x 172 cm  
~~7600,-~~  
**1900,-**

Ziegler, ca. 300 cm x 200 cm  
~~5900,-~~  
**1490,-**

Opptil **75%** rabatt

**ORIENTALSKE TEPPE TIL MANGE MILLIONER EURO SKAL SELGES UT NÅ!**

Ziegler, ca. 298 cm x 244 cm  
~~7970,-~~  
**2390,-**

Patchwork - Iran, ca. 296 cm x 192 cm  
**UNIK SALG!**  
~~3300,-~~  
**990,-**

Keschan - Iran, ca. 350 cm x 250 cm  
~~7600,-~~  
**1900,-**

Malayer, ca. 300 cm x 200 cm  
~~2200,-~~  
**550,-**

Kazak, ca. 300 cm x 200 cm  
 jetzt ab **1490,-**

Ghom, ca. 156 cm x 94 cm  
~~5980,-~~  
**1950,-**



# Taller Botella

Utstilling, C/ La Mar, 193  
Tlf 965 84 45 26  
botella@fordservicios.com

Service verksted, Pda. Carbonera, 9  
Tlf 965 84 11 19  
botella2@fordservicios.com



**TILBUD €6995**  
(Nedsatt €1000)

## Månedens bruktbil

Suzuki SX4  
105HK, 1.9 Diesel  
2006, 102.500km

**€ 7.900**

Opptil 100% bil-finans

AUDI A3 1.8 160C.V.CABRIO 16900  
BMW X5 AUT. 4.8 355C.V. 14950

CITROEN C4 1.6HDI 90C.V. 10600  
CITROEN GRAND C4 PICASSO 1.6D 14500  
CITROEN NEMO 1.4D 70C.V. 8500  
CITROEN PICASSO 2.0D 90C.V. 3800

FORD C-MAX 1.6TDCI 115C.V. 13500  
FORD C-MAX 1.6TDCI 115C.V. 13500  
FORD C-MAX 1.6TDCI 115C.V. 13250  
FORD C-MAX 1.6TDCI 115C.V. 11950  
FORD COURIER TRANSIT 1.5D 75C.V. 9500

FORD FIESTA 1.4 AUT.80C.V. 7250  
FORD FIESTA 1.4TDCI 68C.V. 4900  
FORD FIESTA 1.5TDCI 75C.V. 11800

FORD FOCUS 1.5TDCI 120C.V. 18700  
FORD FOCUS 1.5TDCI WAGON 120 18900  
FORD FOCUS 1.6TDCI 109C.V. 7950  
FORD FOCUS 1.6TDCI 109 WAGON 7500  
FORD FOCUS 1.6TDCI 115C.V. 10850  
FORD FOCUS 1.8TDCI 115C.V.WAGON 2900

FORD FUSION 1.6TDCI 90C.V. 7500  
FORD KA 1.2 70C.V. 7700  
FORD KUGA 2.0TDCI 136C.V.4X4 11900  
FORD KUGA 2.0TDCI 140C.V. 17500  
FORD KUGA 2.0TDCI AUT.150 4X4 28700  
FORD MONDEO 1.6TDCI WAGON 14480  
FORD TRANSIT 2.0TD 125C.V. 17950

HYUNDAI I30 1.4CRDI 90C.V. 10300  
MERCEDES E270 2.7CDI 177C.V. 5990  
OPEL MERIVA 1.7CDTI 110C.V. 9995  
OPEL MOKKA 1.7D AUT.130C.V. 4X2 17950

PEUGEOT 208 1.4D 68C.V. 9600  
PEUGEOT 5008 1.6D AUT.112CV 7seter 11950  
PEUGEOT 607 2.7 AUT.150C.V. 7950

RENAULT CLIO 1.5D 75C.V. 8495  
RENAULT MEGANE 1.5D 106C.V. 9500  
RENAULT MEGANE SCENIC 1.5D AUT.7PL 12500  
SMART FOURFOUR 1.0 AUT. 70C.V. 12250  
SUZUKI SX4 1.9D 120C.V. 7900

V.W.TOURAN 1.6TDCI 105C.V. 13950  
V.W.TOURAN 1.6TDCI 105C.V. 13750

## Verksted

Alt for din bil. ITV kontroll, årlig service, dekk-skifte, aircondition kontroll / service, oppretting og lakkering, forsikring. FORNUFTIGE PRISER.

## Bruktbil

Våre bruktbiler har 12 måneders garanti. Omregistrering er inkludert i prisen. Bilen kontrolleres teknisk før overlevering. TRYGT KJØP!

Se vår webside for detaljer om våre bruktbiler.

[www.fordaltea.com](http://www.fordaltea.com)



Barcelona

# 30 år siden ETAs blodigste angrep



30 år er gått siden bombeattentatet ved kjøpesenteret Hipercor i Barcelona der 21 mennesker mistet livet og 45 ble skadet. Angrepet som skjedde sommeren 1987 er det blodigste i ETAs historie og regnes for å ha markert et vendepunkt i kampen mot den baskiske terroristgruppen.

ETA skal etter drapene i Barcelona i 1987 ha hevdet at de hadde ringt på forhånd og varslet at en bombe skulle sprenges ved Hipercors kjøpesenter i Avenida Meridiana. Disse opplysningene kom frem i en rettssak knyttet til attentatet. Som følge av advarselen skal politiet ha gjort søk etter bomben. Da søkene ikke ga resultater og tidspunktet terroristene hadde oppgitt for detonering av bomben var passert, ble det hele ansett som falsk alarm. Kort tid senere ble en bil med 30 kilo sprengstoff og 100 liter bensin sprengt i luften ved senteret.

Attentatet som skjedde den 19. juni 1987 er det verste i ETAs historie. Hendelsen rystet nasjonen og regnes i dag for å ha markert et vendepunkt i kampen mot den baskiske terroristgruppen, med økt bevissthet i folket og enighet mellom Madrid og den politiske ledelsen i Baskerland om at terroren måtte bekjempes.

I følge avisen El País ble gjerningsmennene tatt tre måneder etter angrepet. To av dem sitter fremdeles i fengsel, mens to andre er sluppet ut etter 26 og 27 år.

### SLUTTEN PÅ ETA

ETA (Euskadi Ta Askatasuna) ble dannet under Franco-diktaturet i 1958 som en politisk militant organisasjon til kamp for et uavhengig og fritt Baskerland. Organisasjonen regnes for å stå ansvarlig for drapet på 829 personer, 343 av dem sivile.

I en tv-sendt tale 20. oktober 2011 kunngjorde den gjenværende ledelsen i ETA at det var slutt på de voldelige aksjonene. I april ble det hevdet at organisasjonen hadde levert inn alle sine våpen til franske myndigheter i Bayonne. ETA er imidlertid ikke formelt oppløst som organisasjon.

## BILPLEIE & DETAILING

**GJØR BILEN NY IGJEN**

Interiørservice  
Lær-restaurering  
CeramicPro lakkbehandling  
Frontlykt rengjøring mm.

**Profesjonell polering, restaurering av interiør og reparasjon av lakkskader**

**FØR**

**ETTER**

Det beste innen lakkbeskyttelse

**CERAMIC PRO**

Besøk oss langs N332 bak "Auto Maq"  
Partida el Planet 192, Altea  
Tel: 865 670 766 / 722 139 367  
[www.autoartealtea.com](http://www.autoartealtea.com)



**Auto Mart La Nucia**  
c/ Callosa de Ensarria 32  
Polígono Industrial La Alberca  
La Nucia (Alicante)

(+34) 682 455 828  
 WhatsApp 682 455 828  
 info@automartlanucia.com

Mandag til Fredag 10.00-19.00 Lørdag 10.00-14.00

## NY i La Nucia

## Over 90 biler å velge blant



**FIAT PANDA Twin Air Turbo**  
År 2012  
900cc, 85 hp  
Manuell, Bensin  
26,000 km  
**7,495€**



**HYUNDAI i30**  
År 2013  
1400cc, 100 hp  
Manuell, Bensin  
52,000 km  
**10,995€**



**NISSAN Qashqai**  
År 2009  
1600cc, 115 hp  
Manuell, Bensin  
119,000 km  
**9,995€**



**FORD Focus Auto**  
År 2009  
1600CC, 100 HP  
Automat, Bensin  
48,000 KM  
**8,995€**



**OPEL Astra CDTI**  
År 2012  
1700cc, 110 hp  
Manuell, Diesel  
47,000 km  
**11,995€**



**FORD Fusion**  
År 2004  
1400cc, 70 hp  
Manuell, Diesel  
139,000 km  
**3,295€**



**RENAULT Modus Luxury Auto**  
År 2005  
1600cc, 110 hp  
Automat, Bensin  
113,000 km  
**5,995€**



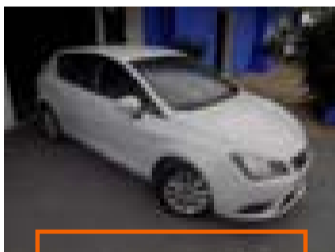
**VOLKSWAGEN Polo**  
År 2010  
1200cc, 60 hp  
Manuell, Bensin  
109,000 km  
**6,995€**



**CHEVROLET Spark LS+**  
År 2011  
1200cc, 80 hp  
Manuell, Bensin  
79,000 km  
**5,995€**



**TOYOTA Aygo Auto 1.0**  
År 2008  
1000cc, 70 hp  
Automat, Bensin  
83,000 km  
**5,995€**



**SEAT Ibiza**  
År 2012  
1600cc, 90 hp  
Manuell, Diesel  
72,000 km  
**8,995€**



**VOLKSWAGEN Polo**  
År 2004  
1400cc, 75 hp  
Manuell, Bensin  
117,000 km  
**3,695€**



**MERCEDES-BENZ SLK 200 Kompressor**  
År 2006 1800cc, 165 hp  
Automat, Bensin  
85,000 km  
**13,995€**



**FORD Fiesta**  
År 2015  
1500cc, 75 hp  
Manuell, Diesel  
49,000 km  
**10,995€**

**300€ avslag i prisen på alle biler (over 5000€) med denne annonsen ut 31 november 2017**

“ Kom innom for en kaffe med oss. Se gjennom vårt showroom og uslåelige tilbud.



### INKLUDERER:

1 års garanti  
ITV og full kontroll  
Veiavgift betalt for året  
Overføring og papirarbeide  
Vi tar annen bil i innbytte

### SELGE bilen??

VI BETALER KONTANT FOR BILEN  
Unngå fallgruver ved privat salg;  
vi gjør ALT papirarbeidet  
Eierskifte innen 7 dager  
Bevis for eierskap

**automartlanucia.com \* automartbenissa.com**



FINA GOLF KLUBBOR DAM. "Trä 3,5 och 7. Järn 3,4,6,7,8 och 9. Putter. Samtlige klubbor i bra skick. Vänligen ring Leif för mera info. Pris endast 150 Euro Tlf 636785350 Costa Blanca Syd

Professional go cykel 26" Meget god og lidt brugt profesional 26" cykel til salg. Aluminium frame fully equipped bicycle for de voksne, meget komfortabel at cykle.. costablancavista@gmail.com er i Orihuela Costa €295.00 Tlf 698444603 Costa Blanca Syd

Reiseseng for barn selges Sammenleggbare reiseseng med ekstra madrass selges. Knappt brukt, kun ett barn. Fremstår som ny. Vi kommer til Torrevieja 30/9. Norske. Kontaktes kun på telefon. Mobil +4793434532 Costa Blanca Syd

Elektrisk senger til salgs. Pris kun €200 Tlf 698444603 Costa Blanca Syd

## JOBB SØKES

jobb søkes för sykeplier Svensk auktoriserad sjuksköterska erfaren inom kirurgi och akut medicin söker arbete i Spanien. 004790796188 cygan.art@hotmail.com Costa Blanca Syd

Kokk/servitør søker jobb Arbeidsom og utadvendt, er utdannet kokk og servitør som søker jobb i området alfaz, La Nucia, albir, altea. Er vant med lange dager og trives i høyt og stedene tempo. Kan nåes på 004745760407 Tlf 985673568 Costa Blanca Nord

## STILLING LEDIG

Hunde passer-kennel Jeg har en spansk vannhund tispel på snart 2 år. Det hadde vært fint om det var noen hun kunne være hos innimellom ved behov. 30 euro pr dag. €20.00 Tlf 91137098 Costa Blanca Nord

## TJENESTE TILBYS

Datahjelp tilbys Tilbyr data fjernhjelp. Kan bistå med rådgivning, fjernhjelp over internett, hjelp med VPN løsning og hjelp hvordan en kan få tilgang til streaming fra norske tjenester som i norge. Tlf 45234718

Service basseng Løse fliser eller manglende fliser i bassinet... Ikke alltid nødvendig at tømme bassinet, kan ordnes uden. Kontakt ved spørsmål og uforpliktet tilbud. Tel. 634 988 763 Costa Blanca Nord

Personlig assistent Fastboende personlig assistent med politiatt fra Norge. alt fra kjøring, handling, legebese, cafe, rengjø, og matlaging eller bare en hyggelig samtale, har egen bil. Albir, Alfaz, Altea. Tlf 603221935 Costa Blanca Nord

RENGJØRING Jeg holder huset ditt rent fra september til juni. Snakker spansk og litt engelsk. Har vasket for Nordmenn i mange år. Ring Alina 677 707 727. For referanse ring Odd 679 670 100. Tlf 677707727 Costa Blanca Nord

Sykelreparasjon utføres Trenger du sykkelsjekk/reparasjon men kjenner ingen verkste/kan ikke levere sykkelen inn? Jeg henter/bringer evt. rep. på stedet. Havariservice: reparasjon/henting ved havaristad + hjemtransport. Tlf 693694110 Costa Blanca Syd

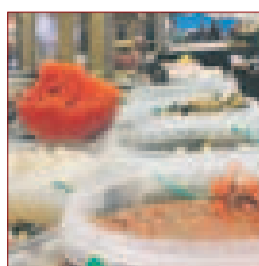
### SKADEDYRBEKJEMPELSE

Utrykker alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 604 270 676 (hollandsk & engelsktalende)

Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppv. maskiner, v.vannsbereder, gassbrenner till vann. 24-timer service.

de-monteur@hotmail.nl +34 604 273 387

Snakker Hollandsk & Eng



# Markeder på Costa del Sol

## MANDAG

Marbella: Recinto Ferial  
Málaga: Barriada de La Luz og Barriada de las Campanillas  
Torrox: Costa og Pueblo

## TIRSDAG

Nerja: Mellom Urbanizacion Flamingo og Almijara II  
Málaga: Puerto de la Torre  
Fuengirola: Recinto Ferial

## ONSDAG

Estepona: Avenida Juan Carlos I  
Málaga: Huelin og De la Paz  
Benalmádena Costa: Parque de La Paloma  
Mijas: La Cala de Mijas

## TORS DAG

Torremolinos: Recinto Ferial  
San Pedro de la Alcántara: Recinto Ferial (feria-plassen)  
Málaga: Parque Juan Jurado  
Mijas: Calypso, Calahonda  
Torre del Mar: Plaza de la Paz

## FREDAG

Arroyo de la Miel: v.Tivoli World  
Benalmádena Pueblo: Plaza del Alguail  
San Luis de Sabinillas: Marked ved Paseo Marítimo

## LØRDAG

Marbella: Puerto Banús, Nueva Andalucía

Málaga: Huelin og El Palo  
Fuengirola: Loppemarked (Rastro) på Recinto Ferial  
Mijas Costa: Las Lagunas (Antonio García Bueno, Benajarafe og Alfarnate)  
Viñuela: Økologisk marked ved hagecentret Eco Market.

## SØNDAG

Torremolinos: Recinto Ferial  
Estepona: Havnen  
Nerja: Mellom Urbanizacion Flamingo og Almijara II  
Málaga: Kunstmarked Galería de Arte de Muelle Uno (kl. 11.00 - 16.00.)  
Fuengirola: Ved Miramar, Calle Méndez Núñez  
Mijas: Calypso, Calahonda (loppemarked) samt ved væddeløbsbanen, Hipódromo Costa del Sol  
San Luis de Sabinillas: Loppemarked ved Valle Romano

# Markeder på Costa Blanca

## MANDAG

Callosa d'en Sarrià  
Dénia  
San Pedro del Pinatar  
Santa Pola  
Elche  
La Nucia  
San Pedro

## TIRSDAG

Altea  
Jalon  
Benidorm  
Callosa d'en Sarrià  
Orihuela  
Cala de Finestrat

## ONSDAG

Callosa de Segura  
Benidorm  
La Mata  
Guardamar  
La Mata  
Polop  
San Miguel de Salinas  
Teulada

## TORS DAG

Gran Alacant (Sierra Mar)  
Alicante (Plaza de Toros)  
Rojales  
Villajoyosa  
Urb. Marina, San Fulgencio

## FREDAG

Alfás del Pi  
Finestrat  
Gata de Gorgons  
Los Montesinos (kveld)  
Pilar de Horadada  
Torrevieja

## LØRDAG

Alicante  
Almoradí  
Villajoyosa (Rastro)  
Torre Pacheco  
Elche  
Benissa  
Calpe  
Callosa d'en Sarrià

Santa Pola  
Playa Flamenca  
Cala de Finestrat

## SØNDAG

Alicante (Plaza de Toros)  
Benidorm  
Ciudad Quesada (Zuco)  
La Nucia (Rastro)  
Polop (Rastro)  
Campo Guardamar  
Albir  
Urb. Marina (San Fulgencio)  
Elche (V. fotballstadion)  
Mil Palmeras

SpaniaPosten er den ledende skandinaviske mediebedriften i Spania med røtter tilbake til 1987. Siden 2002 har vi har gitt ut avisen SpaniaPosten. Vi har en rekke online-tjenester og nett-publikasjoner.

SpaniaPosten kommer nå også ut på Costa del Sol og vi øker antall distribusjonssteder på Costa Blanca  
**Vi utvider og trenger flere dyktige medarbeidere**

Costa del Sol & Costa Blanca

### Account manager / Salgskonsulent

Våre annonse produkter er godt innarbeidet i markedet. Men vi dekker nå et langt større område enn tidligere. Derfor søker vi etter flere salgskonsulenter og Account Managers som skal jobbe med å bistå våre annonsører.

### Kjenner du deg igjen?

- Liker daglig kontakt med ulike mennesker
- Utadvendt, positiv og målrettet
- Trives du med å arbeide selvstendig

### Det er ekstra imponerende om du har:

- Erfaring med kundebehandling / salg
- Jobberfaring i Spania
- Vært aktiv i lokalmiljøet
- Gode språk kunnskaper

### Vi tilbyr deg:

- En spennende og variert arbeidsdag
- Store personlige utviklingsmuligheter
- En fleksibel arbeidssituasjon
- De riktige verktøyene for å lette jobben

Costa del Sol & Costa Blanca

### Journalist / Frilanser / Skribent

Vi vil styrke vår redaksjon og søker frilansere eller deg som vil jobbe på deltid med spanske og lokale nyheter. Vi tilbyr gode betingelser for rette vedkommende og svært gode personlige utviklingsmuligheter.

Søkere forventes å bo i Spania på søketidspunktet. Vil du søke eller ønsker mer informasjon om stillingene, send oss en e-post på: **stilling@spaniaposten.es**





- ✓ FRI KM.\* & VEIHJELP
- ✓ NORSK KUNDESERVICE
- ✓ FLYPLASSKONTOR ALICANTE MALAGA++
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR

# Nyt ferien i egen leiebil



Prise-eksempel gjelder bil bestilt i slutten av oktober for utlevering 3. november.  
Reserver i god tid for beste tilbud. Pris og tilgjengelighet kan endres.  
Pris inkluderer standard forsikring m.m. - Eks. bensin og depositum.

# VW Polo



14 dager  
**63€**



Reserver din bil i god tid for beste tilbud. Pris og tilgjengelighet kan endres.

## Fiat 500



14 dager  
**59€**

## Ford Fiesta



14 dager  
**124€**

## Ford Focus



14 dager  
**89€**

## VW Caddy



14 dager  
**107€**

## Ford Focus stv



14 dager  
**256€**

## Ford Focus Cmax



14 dager  
**217€**

Se vår websiden for pris på din dato/hentested



# SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

### Ekstra forsikring - for din sinnsro!

Vi leier kun ut biler med obligatoriske forsikringer inkludert.  
Mange velger likevel å bestille utvidet forsikring på grunn av fordelene:

- ✓ Ingen depositum/ingen blokkering på kort\*
- ✓ Ingen egendel ved skade\*\*
- ✓ Ingen egendel ved behov for vei-hjelp



\*Standard depositum er 950-1200€ for små og mellomstore biler.

\*\*Utvidet forsikring dekker ikke tap av nøkler, antenne, bøter, skader som gjelder uforsikthet, skader fra terrengkjøring etc. Se websiden for komplette betingelser.

Utvidet forsikring koster fra 11€ pr døgn opptil et maksbeløp pr leiekontrakt. Se websiden vår for detaljer.

### Du kan enkelt endre din bestilling online

\* Vil du ha en annen leiebil, endre leieperiode, legge til en fører til, kan du enkelt og raskt gjøre dette på vår webside.  
\* Lurer du på noe så har vi allerede besvart de aller fleste spørsmål.  
Se FAQ / info på websiden vår: [www.SpaniaGuiden.no](http://www.SpaniaGuiden.no)



#### Lurer du fortsatt på noe?

Vi bistår deg, før, mens og etter leieforholdet.

E-Post: [leiebil@spaniaguiden.no](mailto:leiebil@spaniaguiden.no)

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

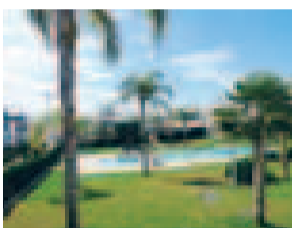
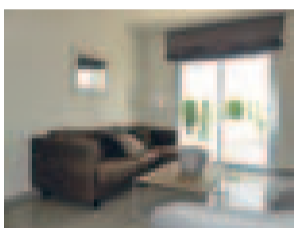
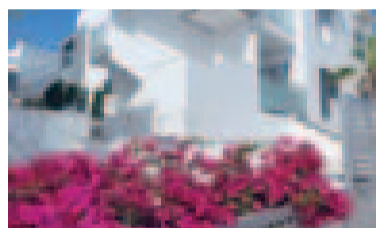
Telefonen er betjent hverdager 10.00-14.00



# SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

**FASTLANDET** • ALICANTE • BARCELONA • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA  
**KANARIØYENE** • LANZAROTE • LAS PALMAS • TENERIFE  
**BALEARENE** • IBIZA • MALLORCA • MENORCA

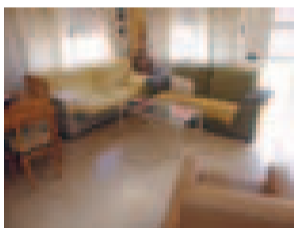


## Amay Quinto, Punta Prima

Ref: B-Z675

SOLRIK og flott bakkeplan bungalow. Moderne arkitektur og design- 2 soverom, 2 bad, stue, åpen kjøkkenløsning, terrasse, patio og egen flislagt og beplantet hage. Flott fellesområde med 2 basseng. Møbler, hvitevarer og garasje plass i kjellegkomplekset inkludert i prisen.

Pris 165.000 €\*

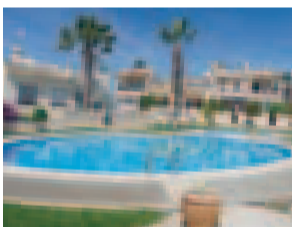
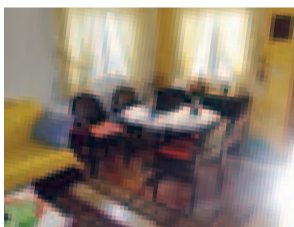


## Mirador De Los Altos

Ref: B-Z677

Sydvendt del av firemannsbolig -Cuatro-bolig med 3 soverom, 1 bad + 1 toalett, åpen kjøkkenløsning, vaskerom og med direkte utgang til tomten, stue, takterrasse og hage. Beliggende i boligkompleks med svømmebasseng og med alle tjenester i nærheten. Havutsikt fra takterrasen. Selges møblert. Parkering på tomten.

Pris 119.000 €\*

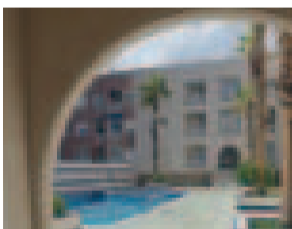
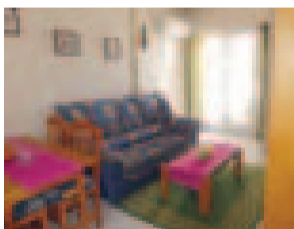
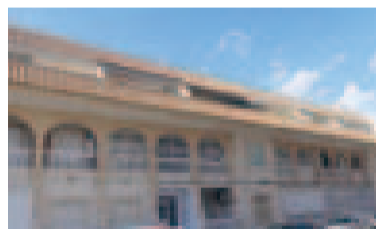


## Res. Jumilla, Orihuela Costa

Ref: B-Z678

Sydvendt del av firemannsbolig. 3 soverom, 2 bad, åpen kjøkkenløsning, stue, glasset terrasse, 16 m<sup>2</sup> takterrasse og hage på 59 m<sup>2</sup>. Selges møblert og med hvitevarer. Gasspeis, marmorgulv, klimavinduer og andre kvalitetsfaktorer. Sameiet med 3 basseng.

Pris 145.000 €\*

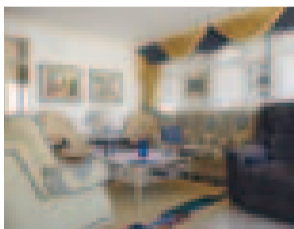
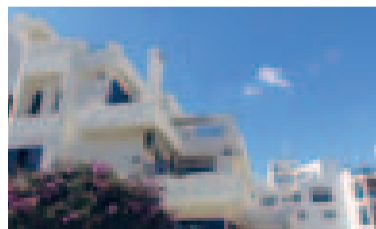


## Calle La Sal, Torreveja

Ref: AT-147

Toppetsje (andre etasje) med 2 soverom, 1 bad, åpen kjøkkenløsning, stue og terrasse. Sydvendt og solrik beliggenhet. Beliggende sentralt i byen, bare 10 minutters gange fra sentrum og de lokale strendene. I tillegg har bygningen felles svømmebasseng. Selges møblert.

Pris 53.000 €\*

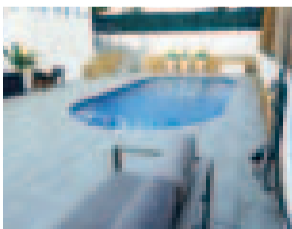


## Royal Zenia, Orihuela Costa

Ref: AP-303

42 m<sup>2</sup> stor terrasse med utsikt, 3 soverom, 2 bad, stor stue med peis, separat kjøkken med utgang til terrassen. Komplekset har både basseng og trimrom tilhørende sameiet. 2 innendørs parkeringsplasser og bod er inkludert i prisen!

Pris 169.000 €\*



## Ciudad Quesada, Rojales

Ref: CH-Z419

Lekker golf-villa med 2 soverom, 2 bad, separat kjøkken, terrasse, stue, 34 m<sup>2</sup> terrasser (en av dem innglasset) og 206 m<sup>2</sup> tomt. Høy standard. Ligger ved golfbanen i Ciudad Quesada, har en sporty og rolig atmosfære. Alle tjenester i nærheten. Privat basseng med mange koselige hjørner på tomten til soling, lesing eller bare relax.

Utmerket valg for golfere

Pris 259.950 €\*

### LNDINBOLIG. Mirador de los Altos 205

Calle Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 • Orihuela Costa (Alicante)

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00

Tel. +34 966 701 233 / Tel. +34 609 407 567 • e-mail: info@dinbolig.com • www.dinbolig.com